



# PERLAS Y CUEVAS

75 PTS.

686

SABADO 12 DE SEPTIEMBRE DE 1987

**PERLAS  
Y CUEVAS**

DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET



**PIDEN  
5.000.000  
A NUESTRO  
AYUNTAMIENTO  
PARA QUE  
"LA SENYORA"  
SE ESTRENE  
EN PALMA**

ENCUESTA

## 100 OPINIONES SOBRE LA INDEPENDENCIA DE PORTO CRISTO



**RAMON COSTA DOT  
UN HERMOSO RECUERDO**

- COMENZARON LAS OBRAS DE LA DEPURADORA DE "SA GRUTA"
- ¿MULTICINES EN MANACOR?



**EL PRESIDENTE GABRIEL  
CAÑELLAS EN "SA DUAIA",  
CON JAIME DE JUAN**

EN ESTE  
NUMERO

## MALLORCA, REAL SITIO

UN TEXTO DE FERNANDO CASTELO,  
REDACTOR-JEFE DE ABC, Y 14  
FOTOS DE FRANCESC AMENGUAL

EL CONDE DE BARCELONA JUNTO AL AUTOR  
DEL ARTICULO EXCLUSIVO PARA "PyC"



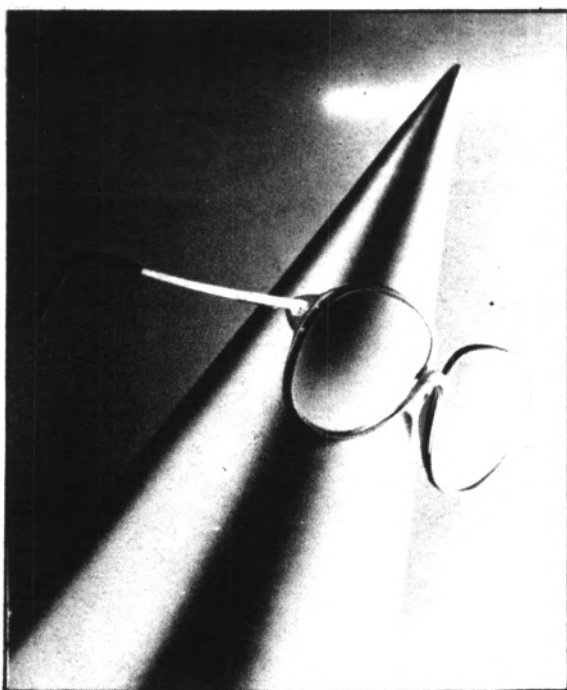
**iberotel**

**ALBERT  
BOADELLA**





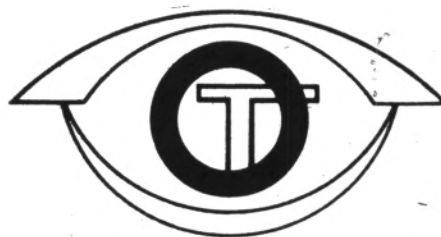
**JOYAS Y PERLAS**



**La gafa.**  
CON TITANIO

**VIENNA** *Line*  
PARIS ROMA LONDON VIENNA

**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**  
**OPTICO** **DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondo)

Tel. 55 23 72 \* **MANACOR** (Balears)

## Los concejales de AP rechazan las 3.000 pesetas por asistencia a comisiones informativas

Los ocho concejales de Alianza Popular que ahora representan la oposición municipal, han rechazado las 3.000 pesetas que los firmantes del llamado «Pacte de Progrés» —PSOE, CDI, CDS y UM— decidieron que cobran los concejales por asistencia a cada Comisión Informativa. A raíz de esa decisión, con fecha del 8 de setiembre entraba en el Ayuntamiento el siguiente escrito dirigido al alcalde Jaime Lull:

«ILMO. Sr.

El Grupo Municipal de Alianza Popular, en total disconformidad con el sistema propuesto para nuevas retribuciones a los Sres. Regidores, aprobado en el Pleno del ppdo. día 1º y en coherencia con lo manifestado en el transcurso del mismo, tiene el honor de informar a V.I. que ha decidido rechazar las indemnizaciones de 3.000 pesetas fijadas por asistencia a

Comisiones Informativas y, en consecuencia, rogarle curse las órdenes oportunas a Depositaria para que no sean liquidadas estas cantidades a ningún concejal de AP dando cuenta de esta decisión a la Comisión de Gobierno en su primera sesión.

Lo que comunicamos para su conocimiento y efectos indicados.

Firmado:

GABRIEL HOMAR SUREDA.  
CATALINA SUREDA FONS.  
DANIEL TOMAS GAYA.  
JOSE HUERTAS MENDIGOCHEA.  
BARTOLOME MASCARO SERVERA.  
GABRIEL BOSCH VALLESPÍR.  
JUAN MIQUEL SANJO.  
BENITO RIERA FLUXA.

## El 25, cena de Alianza Popular con Ruiz Gallardón

La cena que anualmente organiza Alianza Popular de Manacor ha sido fijada, en principio, para el viernes 25 de este mes. Junto a los presidentes Gabriel Cañellas y Juan Verger, tiene anunciado su presencia el secretario nacional Alberto Ruiz Gallardón, una de las más firmes figuras de la joven derecha española.

Ruiz Gallardón tiene 29 años y fue candidato a la presidencia de la Comunidad Autónoma de Madrid en las elecciones del pasado 10 de junio, igualando en votos, casi, al socialista Joaquín Leguina. Ruiz Gallardón, junto a Hernández Mancha, es pieza esencial de la cúpula de AP.



## En 1988 se celebrará el centenario de Na Morlanda

Estos días pasados se reunió la Asociación de Vecinos de Na Morlanda, que preside Luis Ladaria, para hablar de la posible conmemoración del primer siglo de esta pequeña zona estival, pionera de toda la comarca.

Se habló del aspecto de la

zona, que se intentará adecuar al primitivo carácter, y de la celebración de algunos actos culturales y populares, así como la posible recuperación, como auditorium de la «Cova d'En Serol», donde podrían celebrarse algunos conciertos.



MANACORI PREMIADO EN SOLLER

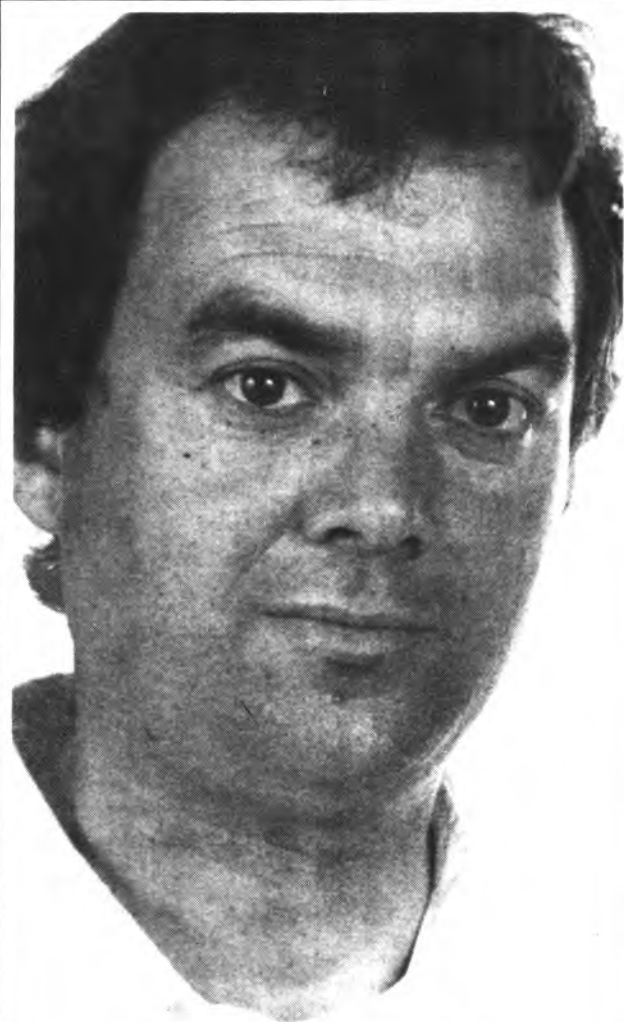
Gabriel Juan Galmés, nacido en Manacor en 1956 y profesor en un instituto de Palma ha conseguido el primer premio del concurso de poesía «Vall d'Or», organi-

zando por el Grup Novetat de Sóller.

«Tríptic» es el título de los tres «sonets lliures» premiados a Gabriel Juan, quien manifestó al semanario «Sóller» que «es més important la idea a expressar que la manera de dir-la».

SEÑALIZACION VIAL

Estos días pasados, la Conselleria de Obras Públicas marcó las dos calzadas del tramo de carretera de Na Morlanda a la de Porto Cristo - Cala Millor.



## El socialista Pedro Serra Vich nuevo diputado del Parlamento Balear

Al dimitir, el palmesano Juan March

El arquitecto Pedro Serra Vich será diputado del Parlamento Balear al confirmarse, este pasado martes, la renuncia del escaño del socialista Juan March debido, —según dice—, a motivos personales.

Pedro Serra quedó, el 10 de junio, a las puertas de obtener escaño, ya que figuraba el 12 de la

lista y su partido, —el PSOE— obtuvo 11.

Con la entrada de Serra al Parlamento, automáticamente se incorporará al equipo de trabajo relacionado con Ordenación del Territorio y Deportes.

Conjuntamente con el aliancista Andrés Mesquida, serán los dos únicos manacorenses con cargo a nivel insular.

En terrenos de «Sa Gruta»

## Comenzaron las obras de la estación depuradora Porto Cristo-S'Illot

Días atrás comenzaron las obras de la estación depuradora Porto Cristo-S'Illot, que deberán quedar ultimadas a finales de 1988. La estación estará ubicada en terrenos de «Sa Gruta», a trescientos metros de la carretera Porto Cristo-Cala Millor, desde la que se accede a las obras por el camino de «Sa Gruta Marina», cuya embocadura dista kilómetro y medio del campo de fútbol de Porto Cristo.

Las obras se inscriben en el Plan de los Servicios Hidráulicos de la Conselleria de Obras Públicas de la Comunitat Autònoma, siendo DEGREMONT ACSA la empresa contratista. De momento los trabajos se han iniciado en dos frentes: la construcción de unas dependencias para almacenes y oficinas, y la excavación de los terrenos donde han de ubicarse los estanques de decantación, que lleva a término una empresa de Campos con maquinaria pesada.





# 100

## OPINIONES SOBRE LA INDEPENDENCIA DE PORTO CRISTO

Que la controvertida cuestión de la independencia de Porto Cristo respecto a Manacor no es cosa de ahora, es hartó sabida: muchos son ya los años que se viene barajando esta cuestión, aunque nunca se ha llegado a plantear en serio. Para esta ocasión «PERLAS Y CUEVAS» ha querido sondear a 100 ciudadanos para que den a conocer su opinión. La pregunta ha sido así de clara y escueta.

¿Es usted partidario de la independencia de Porto Cristo respecto a Manacor?



JUAN SANSO TUR  
(Economista)

— No digo ni si, ni no. Creo que es una cuestión que tienen que decidir los propios portocristeños.

PEDRO QUETGLAS  
(Funcionario)

— Soy partidario siempre y cuando los portocristeños la quisiesen realmente. Un referendum sería un buen sistema para pulsar su opinión.

ANTONIO SANSALONI  
(Abogado)

— Creo que Porto Cristo estaría mejor administrado si tuviese ayuntamiento propio.

SEBASTIA NICOLAU  
(Redactor Semanario Manacor)

— Si la unión hace la fuerza, como más unidos estemos, mejor estaremos socialmente.

JAUME BRUNET  
(Abogado)

— Si, y además, creo que es necesario para que Porto Cristo pueda conseguir un mayor nivel de vida a través de unos mejores servicios y esto sólo se puede conseguir con un ayuntamiento propio.

PEPE VECINA  
(Abogado)

— No, no soy partidario de la independencia de Porto Cristo, porque es económicamente perjudicial para Manacor.

NORAT PUERTO  
(Artista-pintor)

— Si, creo que existe en Porto Cristo, una mayoría de gente que pide la independencia respecto a Manacor. Creo que a la larga se conseguirá, aunque de momento no lo veo fácil.

BERNAT SUREDA  
(De Radio Manacor)

— Opino que Porto Cristo por pleno derecho ya es una entidad local menor, pero creo que es muy exagerado hablar de independencia.

TONI PUERTO  
(Estudiante)

— Prefiero no opinar. Ahora bien, comprendo perfectamente los partidarios del si, por la marginación en que son objeto, sistemáticamente, los portocristeños.

PEP FORTEZA  
(Reportero gráfico «7 Setmanari»)

— Algunos portocristeños se han puesto en un plan tan intransigente que si quieren la independencia me parece bien que la tengan, pero que sea completa. Ahora bien, que luego no nos pidan a los de Manacor que les resolvamos sus problemas.

RAFAEL GABALDON  
(Director de la revista «Porto Cristo»)

— Claro que sí. La independencia de Porto Cristo con respecto a Manacor se conseguirá cuando los portocristeños tomen conciencia de que son un gran pueblo:

MATEO LLODRA  
(Jefe de publicidad de «7 Setmanari»)

— No soy partidario de la independencia de Porto Cristo respecto a Manacor. De verdad que no creo que sea necesario. Bastaría una descentralización y una mayor atención por parte de las instituciones a los problemas que aquejan a Porto Cristo. Hay que sensibilizar a nuestro ayuntamiento que Porto Cristo tiene sus necesidades y que hay que solventarlas a toda costa.

MATEO MAS  
(Empresario de hostelería)

— Si el portocristeño está lo suficientemente preparado claro que si, pero esto conlleva un grado muy elevado de madurez tanto política como cívica. Ahora bien, puede que por ahora no, pero a la larga estoy convencido que se conseguirá la independencia.

Sería lo mejor, tanto para los portocristeños, como para los manacorenses.



JOAN GAYA  
(Enseñanza)

— Opino que llegar a la independencia no es necesario ya que ello supondría duplicar el aparato burocrático. Lo que si, en cambio, creo que es necesario, sería emprender una profunda descentralización.

ANTONI FERRER FEBRER  
(Licenciado en Historia)

— En principio estoy de acuerdo siempre y cuando esta medida pueda repercutir en beneficio de todos, pero opino que tienen que existir fórmulas intermedias (autodeterminación, autogestión, etc) que podrían ser mucho más adecuadas.

GUILLEM ROMAN  
(Estudiante, ex-concejal y cabeza visible del PSM/Manacor)

— No estoy de acuerdo con la independencia política porque resultaría, para todos, demasiado costosa. Lo que sí es necesario es poder llegar a la independencia administrativa. Porto Cristo ya es lo suficientemente grande para ello.

EMILIO HENARES ADROVER  
(Enseñanza)

— No, no soy partidario de la independencia; falta infraestructura y además noto muy poco interés por parte de los portocristeños.

JUAN PEDRO CERRATO  
(Miembro destacado de Izquierda Unida)

— Repito lo que ya dije en esta pasada campaña electoral cuando empecé la lista de «Izquierda Unida»: sí a una independencia regulada y con unos recursos económicos distribuidos por una Asociación de Vecinos elegidos democráticamente por todos los portocristeños.

PEDRO ROSSELLO CERDA  
(Secretario de las Juventudes del CDS/Baleares)

— Independencia no, descentralización sí.

JOSE R. BARRULL  
(Enseñanza, concejal por el PSOE)

— La independencia no es viable y más ahora que la tendencia que predomina es la de agrupar municipios para abaratar costas en los servicios. Lo que si tiene que tener Porto Cristo es un tratamiento especial por parte del ayuntamiento y organismos oficiales.

SION LLULL FUSTER  
(Hostelería)

— No, Porto Cristo, desde siempre, ha dependido de Manacor. No hay razón ni motivo para la independencia.

SEBASTIAN GALMES SUREDA  
(Miembro de las N.N.G.G. de Alianza Popular)

— Independencia no. Para mi Porto Cristo siempre ha sido el Puerto de Manacor.

PEDRO POMAR SUREDA  
(Hostelería)

— Porto Cristo forma parte de Manacor. No creo en su independencia.

TRINI JAUME  
(Enseñanza)

— Sí, porque los manacorenses son indios.

MIGUEL GRIMALT VALLESPÍ  
(Estudiante)

— No, porque fijándonos en su historia esta hipótesis no tiene fundamento alguno.

JUAN SERVERA CABRER  
(Director-gerente Teatre Municipal)

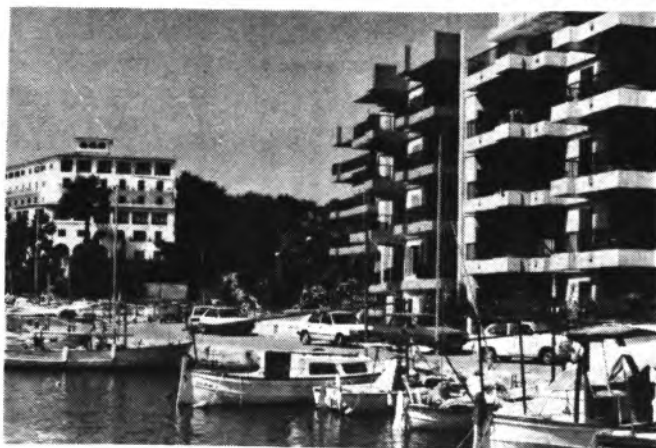
— Primer fer un cementeri, llavors...!

ANTONI RIERA GORDIOLA  
(Miembro de la Fundación Pública del Teatre Municipal)

— I després que? Cales, S'Illot, Romántica, Cala Anguila, Son Negre, etc...

TOMEU AMENGUAL  
(Miembro de la Fundación Pública del Teatre Municipal)

— ¿I de Madrid que?



MARIA LLODRA  
(Estudiante)

— Sí, porque cada pueblo tiene derecho a tener su propio ayuntamiento y Porto Cristo ya es un pueblo.

CARLOS ABELLANET

— Hace unos 40 años mi padre propuso al Estado dragar Es Rivet hasta la altura del «Moli d'en Sopa» y todo esto para acercar, un poco más, Porto Cristo a Manacor. Obviamente, sabiendo esto, yo no puedo ser partidario de la independencia. Unidos somos más fuertes.

ANDREU GALMES MARTI  
(Cantautor)

— Soy de Manacor y esto es una cuestión que tienen que resolver los propios portocristeños.

MATEO SOLER  
(Periodista Corresponsal del «Diario de Mallorca»)

— No, pero es un no irracional, ya que si Porto Cristo se independizara me daría la impresión que perdería algo mío, algo que he creído que, desde siempre, forma parte de Manacor.

TOMEU TORRENS ASEGUADO

— Si la mayoría quiere la independencia, esta se tiene que conceder.

JUAN ANDREU ROSSELLO  
— No. Sólo supondría un gasto más para el contribuyente.

PEDRO PLANAS  
(Estudiante)

— Sí, y me gustaría mucho aunque por el momento no veo el tema demasiado maduro.

ALEX GRIFFOLL  
(Estudiante)

— Sí, ya que estamos supeditados a un ayuntamiento que rara vez se acuerda de Porto Cristo.

MIGUEL MARTI GALMES  
(Encargado de Almacenes Alzamora)

— No. Porto Cristo carece en estos momentos de una suficiente infraestructura para mantener la independencia.

JUAN I. SERVERA  
(Estudiante)

— Sí. Porto Cristo tiene una identidad y organización propia completamente distinta a la de Manacor.

JAIME MELIS BAUZA  
(Jubilado)

— Me da igual, pero encuentro una tontería tener que hacer dos ayuntamientos. Porto Cristo siempre ha dependido de Manacor.

ANTONIO CARRIO  
(Jardinero)

— Sí. Porto Cristo ya tiene la suficiente capacidad y gente como para que tenga su propio ayuntamiento.

MIGUEL BRUNET  
(Empleado Auto Safari)

— Imposible, porque el ayuntamiento de Manacor jamás permitiría un Porto Cristo independiente. Por lo tanto lo que hay que hacer es buscar una buena representación de portocristeños en su ayuntamiento y ganaremos así un colectivo capaz de arrancar prestaciones y proyectos para Porto Cristo. ¡Ojalá! se haga algo para que esto funcione.

SEBASTIAN SUREDA  
(Empresario)

— Sí, y por supuesto que quiero un ayuntamiento para Porto Cristo. Pero pregunto ¿cómo conseguirlo?

TOMEU BARCELO  
(Hostelería)

— Sí, y no creo que este demasiado lejano el día que Porto Cristo consiga la independencia.

FRANCISCO RAMIS  
(Músico)

— Hasta que me demuestren que hay más ventajas que inconvenientes no creo viable la independencia. Esto ya es una cosa muy seria.

GABRIEL ORDINAS MARCE  
(Estudiante)

— Es una cuestión que la tiene que decidir la gente que vive todo el año en Porto Cristo.

MANUEL BOVER FAR

— Se ha de respetar la opinión mayoritaria de los habitantes de Porto Cristo, no la de los transeúntes.

BERNARDO PASTOR  
(Hostelería)

— Sí, el ayuntamiento de Manacor no se cuida de los problemas que aquejan a Porto Cristo.

ANDREU LLODRA  
(Catedrático Pintor)

— No. Porto Cristo no tiene, en general, una infraestructura sólida para ser independiente.

PEDRO JUAN RIERA  
(Barnizador)

— Antes que plantear crear nuevos ayuntamientos lo mejor sería arreglar los que hay y trabajar más unidos.

FELIPE CAZORLA RUIZ  
(Electricista)

— Sí. España como el resto del mundo se divide en municipios y Porto Cristo ya es uno de ellos.

ANTONIO GAYA  
(Empresario)

— Sí. Creo que Porto Cristo ya tiene los suficientes habitantes como para ser independiente.

ANTONIO GALMES JUAN  
(Empleado)

— No. Sería desmenuzar demasiado el término de Manacor. Ya que si todos pedían la independencia estaría llena de pequeños municipios. Se ha de unir, no separar.

GABRIEL FUSTER BERNAT  
(Profesor de Idiomas)

— Yes.

CATI JAUME  
(Futuróloga, espiritualista)

— Sí, porque no me identifico con el pueblo de Manacor. Soy de Porto Cristo.

GABRIELA MASCARO  
(Estudiante)

— Me da igual, pero confieso de verdad, mis dudas sobre el buen resultado que conllevaría la independencia.

FRANCISCO GRIMALT  
(Maestro de obras)

— Sí. Noto que Porto Cristo esta deseoso de tomar su propio camino y la independencia le facilitaría los medios.

FRANCISCA PUIGROS  
(Empleada en el Acuario)

— Me parece bien la independencia. La idea lo considero muy buena y los resultados, por lo tanto, tendrían que ser beneficiosos para Porto Cristo.

SALVADOR LLULL  
(Químico)

— Depende; por ahora no lo veo viable pero a la larga sí.



La independencia podría ser una forma aceptable para solucionar ciertos problemas.

MIGUEL DOMINGUEZ  
(Enseñanza)

— Porto Cristo debe independizarse del Porto Cristo tal como es en la actualidad.

FRANCISCA RUFIANDIS  
(Estudiante)

— Sí y además, con un poquito de colaboración, Porto Cristo puede conseguir lo que se proponga.

MARIA ANTONIA SUREDA  
(Enseñanza)

— Sí. Porto Cristo ya tiene identidad propia.

ANDRES VECINA  
(Futbolista)

— ¿Independencia? Claro que sí; además la gente ya diferencia lo que es de Porto Cristo a lo que es de Manacor.

LORENZO GALMES  
(Existencialista)

— El conflicto esta causado por la neurosis que sobre el ser humano ha producido el sistema competitivo. Por lo tanto la separación es una solución valiente.

JULIO BALAGUER  
(Pintor)

— Un sí rotundo a la independencia y me gustaría añadir que en mi opinión los manacorenses tienen delirios de grandeza que a la hora de la verdad se quedan en nada.

GUILLERMA BASSA  
(Hostelería)

— Creo que Porto Cristo puede subsistir por sí solo, otra cosa será quien pueda conseguir —o al menos intentar—, la independencia.

PEDRO NOY  
(Hostelería)

— Sí, Porto Cristo ya es lo suficientemente grande como para tener ayuntamiento propio.

PAU VENY MOLL  
(Hostelería)

— Sí. Hace ya tiempo que mucha gente tiene la ilusión de la independencia.

PEP LLUIS AGUILO  
(Estudiante)

— Sí y necesaria porque un pueblo que tiene identidad propia tiene derecho a la autodeterminación.

CRISTINA BOSCH BOUVARD

— Es una cuestión que no me he planteado nunca, pero considero que Porto Cristo ha formado parte, desde siempre, de Manacor.

TONI ADROVER  
(Hostelería)

— Es un tema que desconozco, pero si hay verdaderas razones para la independencia puede que fuese conveniente plantearse seriamente el asunto.

JUAN PUERTO  
(Empleado notaria)

— No me preocupa en absoluto, me da igual. Hay temas más importantes.

JOSE MATEOS  
(Enseñanza-colaborador del «Manacor Comarcal»)

— No creo que existan argumentos para justificar la independencia plena de Porto Cristo respecto a Manacor. Lo que si creo es que tiene que tener un tratamiento especial a su favor.

JAUME LLULL  
(Alcalde)

— No tengo un criterio definido, pero lo que estoy viendo es que actualmente la tendencia que predomina es de ir concentrando municipios. Ello supone un abastacimiento muy considerable en los gastos.

GABRIEL SERVERA PALMER  
(Agricultor)

— Los problemas de Porto Cristo se solventarían más fácilmente con la independencia.

MARTIN SAEZ  
(Enseñanza)

— Sí, Porto Cristo ya tiene un núcleo de población lo suficientemente importante como para tener su propio ayuntamiento.

TOMEU FERRER  
(Concejal por CDI)

— Prefiero reservar mi opinión. Por el momento, lo que se tiene que intentar es que la gestión que vaya dirigida a Porto Cristo sea la más eficaz posible.

SEBASTIA RIERA FULLANA  
(Concejal por el PSOE)

— Estoy de acuerdo con la identidad de Porto Cristo como pueblo y como tal tendría que tener su autonomía. Ahora bien, considero que es precipitado hablar de independencia.

CATALINA GAYA  
(Delegada Servicios Sociales del Ayuntamiento)

— Más que de la independencia sería partidari d'una bona descentralització.

TONI BARCELO  
(Fotógrafo)

— Tanto Manacor como Porto Cristo son una misma cosa. La emancipación de Porto Cristo no creo que fuese beneficiosa para nadie. Por tanto, independencia no.

JOSE HUERTAS  
(Concejal por A.P.)

— Independencia no. Porto Cristo necesita de Manacor.

FERNANDO GIL  
(Miembro de NNGG de A.P.)

— Porto Cristo forma parte de Manacor. La independencia no es factible.

JUAN MIGUEL  
(Concejal por A.P.)

— Mientras los de Porto Cristo nos dejen pasar a los de S'Illot me parece bien...

JUAN FELIPE POU CATALA  
(Abogado)

— Todo pueblo tiene derecho a ser independiente, pero antes de ser independiente tiene que ser pueblo.

PATRICIA CALDENTY  
(Estudiante)

— Si, Porto Cristo está lo suficientemente desarrollado como para tener ayuntamiento propio.

BENITO RIERA  
(Concejal por A.P.)

— No; no creo que sea factible y las razones son muchas.

MARCOS JUANEDA  
(Concejal por CDS)

— Confieso que nunca he reflexionado sobre ello, pero encuentro lógico que si Porto Cristo se puede valer por si mismo, la independencia sea una cuestión que no se pueda descartar. Teniendo en cuenta, naturalmente, que la palabra independencia puede significar muchas cosas.

BERNARDI GELABERT  
(Concejal por CDS)

— Tiene sus pros y sus contras, sus ventajas y desventajas. Como concejal no he podido estudiar bien el tema y como ciudadano nunca me lo he llegado a plantear.

MARIA ANTONIA VADELL  
(Concejal por CDI)

— Considero Porto Cristo un anexo de Manacor, aunque esto no quiera decir, lógicamente, que no tenga que existir para Porto Cristo una muy amplia autonomía. Seria conveniente para todos.

SEBASTIAN PERELLO NOGUERA  
(Hostelería)

— Si, porque creo que Porto Cristo no tiene que depender del ayuntamiento de Manacor. No le es necesario.

JUAN CAPLLONCH  
(Funcionario)

— Si los portocristeños creen que han de tener mejor administración, mejores condiciones económicas y sociales y, en definitiva, más libertad, considero que se les a de dar la independencia. Es decir siempre y cuando sea beneficiosa para Porto Cristo. Y respecto a Manacor querría decir que las poblaciones, al igual que los individuos, se tienen que saber liberar de su propio egoísmo.

BERNAT TOMAS  
(Estudiante)

— Si, porque Porto Cristo ya tiene entidad y personalidad propia y porque Manacor no representa bien el sentir portocristeño.

SEBASTIAN MATAMALAS  
(Músico)

— Si, pero no creo que con ello se pudiesen solucionar sus problemas.

MIGUEL VENY  
(Hostelería)

— No creo que Porto Cristo tenga capacidad de autogobierno. Francamente no conozco a nadie que pueda abanderar la iniciativa.

MARTIN BONET  
(Hostelería)

— Desde siempre Porto Cristo ha pertenecido a Manacor y considero que en el futuro tiene que seguir perteneciendo.

JAIME MESQUIDA  
(Miembro de N.N.G.G. de A.P.)

— Es un tema muy complejo y delicado que necesita un profundo estudio. Pero en estos momentos no creo que Porto Cristo este preparado para asumir el auto-gobierno.

TONI TERRADES  
(Músico)

— Si, bien entendida podría ser beneficiosa la independencia, sobretodo para que los manacorenses cogieran conciencia que todo lo que los portocristeños han cuidado y conservado durante el invierno, no lo pueden estropear en los tres meses de verano.

LORENZO GIBANEL  
(Banca-Colaborador «Setmanari»)

— Tenemos que tener en cuenta que una independencia es muy costosa y ahora plantear este tema no creo que sea oportuno. Porto Cristo, además, es, para mí, una continuación de Manacor.

LLORENÇ BARCELO FERRER  
(Estudiante)

— No veo razón para la independencia. Sería innecesaria.

RAFAEL GAYA  
(Carpintero)

— En estos momentos los pequeños núcleos de población tienden a reagruparse para abaratar costes. La independencia de Porto Cristo sería una imprudencia.

CARLOS MAYOL  
(Hostelería Músico-cantante)

— No veo viable la independencia. Manacor y Porto Cristo son lo mismo.

*Para la realización de esta encuesta ha colaborado el director de la revista «Porto Cristo», Rafael Gabaldón San Miquel.*



MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

★ Molduras  
★ LLULL

LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

AGENCIA INMOBILIARIA

**ARCAS MARTI**

Calle Muntaner 1-2º. Tel: 551837  
(Frente ayuntamiento)

VENDO CHALET A ESTRENAR EN SA COMA.  
8.500.000 PTAS. FACILIDADES DE PAGO.

DISPONGO EN MANACOR DE CASA CENTRI-  
CA EN VENTA.

COMPRARIA SOLAR EN LA COSTA LEVAN-  
TE ADECUADO PARA CONSTRUCCION  
APARTAMENTOS.

VENDO EN «SA BASSA» PISO NUEVO POR  
5.500.000 PTAS. FACILIDADES DE PAGO.



CORREDURIA DE SEGUROS  
**GOMILA S.A.**

**No vendemos seguros  
los compramos  
para USTED**

**SEGUROS ENFERMEDAD  
CON  
ASISA**

Plaza Ramón Llull 22 - Manacor - Telf. 55 13 56



## LA DECADENCIA INTENCIONADA

En un artículo anterior, refiriéndome al tono menor, con que nos producimos en los medios de comunicación locales, intencionada o desgraciadamente peor que otros tonos, no quise, en absoluto, fustigar la profesionalidad cabal de mis colegas y paisanos, los periodistas baleares.

Dije y mantengo que todo lo que producíamos aquí, tanto en radio, en televisión y prensa era de inferior calidad, al menos aparentemente, con respecto a lo que se producía en Madrid y en Barcelona. Puse mi propio ejemplo, para no inmiscuirme en casos ajenos, y dije que tanto valía mi artículo y mi dibujo en esta publicación foránea como podía valer en la prensa de Madrid y de Barcelona, donde también suelo publicar con cierta frecuencia y donde he publicado a diario durante quince años. Me lamentaba y criticaba frontalmente la estructura económica establecida, porque me parecía —y me sigue pareciendo— un atentado rotundo a la dignidad del periodista, y sobre todo, a la del sufrido lector, el hecho de que, siendo todos, los de aquí y los de allá, ciudadanos de idéntica categoría y de idéntica contribución al Estado, nos tengamos que conformar, los de provincias, con unos medios y con unos profesio-

nales de la información de inferior calidad.

Ni siquiera el hecho, encomiable a todas luces, de haber incluido en sus páginas y espacios cotidianos a las mejores firmas del país (Romero escribe cada día en «Baleares» y en «Diario de Mallorca», José María García nos larga su perorata cada día a través de «Antena 3-Última Hora», et-

cétera), significa un paliativo de lo que estoy diciendo. Entre otras razones, porque Romero y García, y el resto de la plana mayor que aparece en nuestros medios locales, no son más que un producto fabricado y comercializado en serie, y la calidad, en periodismo, ahora y siempre, se mide por el grado de primicia y de exclusiva con que se

editan los periódicos. Cuando fui director de un periódico, en Madrid, siempre dije que el objetivo principal consistía en hacer un diario con credibilidad propia, con materiales e ideas propias, nunca a base de aportaciones externas o con refritos y plagios. Ahora, cuando los dioses vuelven a sonreirme y, Dios mediante, vuelvo a dirigir una publicación aquí en Mallorca, estoy decidido a aplicar el mismo criterio.

El criterio, naturalmente, es sencillo: el lector provinciano, el lector de mi pueblo, tiene la mismísima categoría y los mismísimos derechos que el lector de las grandes capitales y, en consecuencia, los periodistas y empresarios de prensa tenemos la obligación de suministrarles la misma calidad de información.

Alguién me dirá que todo esto que propongo es, en economía, una quimera. Pero, en conciencia y en realidad, es un imperativo que no debemos eludir.

No es decente abocarse, por sistema, a la decadencia intencionada. De ser así, los mercachifles nos aplastarían bajo el peso de su burda pigada. Conviene seguir practicando, como los mejores, nuestro proverbial «salto del ángel»...

Joan PLA.

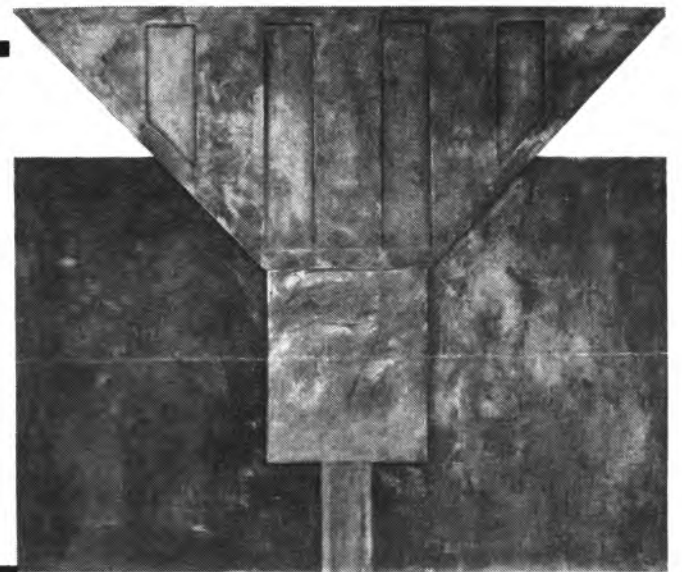


## Carlo dell'Amico en «Ses Fragates»

Esta tarde abre exposición en «Ses Fragates» de Cala Bona el artista italiano Carlo dell'Amico, cuya obra se ha calificado como «la arquitectura del inconsciente colectivo», o «la premisa a los contornos del racionalismo constructivista». Dicho en palabra llana, una muestra poco común, increíble, en la que el espectador va de sorpresa en sorpresa, redescubriéndole largas aventuras culturales desde los etruscos al «cuatrocento».

Resulta difícil encauzar

el espectador a la contemplación inteligente de la obra de Carlo dell'Amico; mejor que el espectador se acerque con su proverbial concepto de la humildad y se adentre en este mundo de construcciones aparentemente cotidianas, pero en las que la geometría se escapa de su rigidez clásica para humanizarse en cada uno de sus ángulos y devenir por lo menos en un juego de magia y gradación cromática de retina para adentro.



**SUSCRIBASE A «PERLAS Y CUEVAS»**





Los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, con la Infanta Elena en Mari-vent.



Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, con su hija la Infanta Pilar y su yerno el duque de Badajoz.



Gabriel Cañellas, Don Juan y el pintor Norberto León ante el lienzo que éste hizo del Conde de Barcelona y que Don Juan ha donado al Gobierno Balear.



La Reina, medalla de oro del Festival de Música de Pollensa. Le acompañan su hijo, el Príncipe de Asturias y su cuñada la Reina Ana María de Grecia.



La Reina, con Gabriel Cañellas, presidente del Gobierno de Baleares, Alexia de Grecia, Tatiana Radziwill y el doctor Frucheu durante las pruebas hípias del Trofeo Infanta Elena celebrado en la Escuela de Equitación de Mallorca, en Buñola.



El Rey recibió en despacho a Felipe González en el Palacio de Mari-vent.



Don Juan de Borbón entrega los banderines a los participantes en la regata de barcos de época «Almirante Conde de Barcelona».



Don Juan de Borbón pasa revista a los coches de época ante el Palacio de la Almudaina.



## Por propia decisión del Rey

# MALLORCA, REAL SITIO

Siente la Familia Real un cariño especial por Mallorca. Desde hace varios lustros la isla constituye para ellos refugio agradable y rincón de ensueños estivales. Si a lo largo del año los Reyes y sus hijos suelen escaparse muchos fines de semana para buscar el sosiego y la paz de este Mediterráneo mar azul, es en el verano cuando la isla se transforma en un auténtico Real Sitio. Desde mediados de julio hasta principios de septiembre, Marivent se alza como el lugar de residencia de la Familia Real y Mallorca como centro neurálgico de España entera. En su afán de afirmar, aún más si cabe, esta catalogación de Real Sitio, ha sido decisión del propio Soberano que la isla recobrara el Palacio Real que fue sede de sus Monarcas. Y así, la Almudaina, residencia sucesiva de los Reyes moros y de los titulares de la breve dinastía mallorquina, ha vuelto a adquirir la categoría de Palacio Real y allí, tanto el Rey como la Reina han dispuesto sus despachos oficiales y el viejo salón del Tinell se ha convertido en lugar de audiencias regias. Todo un deseo del Soberano por dar a la isla lo que en su corazón nunca desmiente: categoría y rangos universales.

Un año más, por las calles y plazas de Mallorca hemos visto este verano a Don Juan Carlos y a Doña Sofía. Y hemos contemplado, desde la quieta seguridad de la isla, al Príncipe de Asturias, como un joven de su edad paseando y a las Infantas en las terrazas de moda en la alta noche del verano mallorquín. Serenamente. Y al viejo Rey, tan lacerado de amarguras, renunciadas y sacrificios, Don Juan, un enamorado del mar de Mallorca, siempre pendiente de todo lo de la isla, siempre atento a todos.

Mallorca se ha convertido, por sus Reyes, en centro de máxima atención del mundo. Este agosto volvieron a veranear los Príncipes de Gales y centenares de periodistas de media Europa pasaron en estas latitudes horas y horas de paciente espera a la búsqueda de esa exclusiva que siempre se sueña. Mallorca, un año más, volvía a ocupar durante semanas y semanas las primeras páginas de los periódicos y revistas del mundo. Porque si la llegada de los Príncipes de Gales o las regatas de la Copa del Rey o la de barcos de época concitaron la atención de la llamada prensa del corazón y la de los deportes náuticos, los continuos despachos de Su Majestad con Felipe González o con Alfonso Guerra fueron el centro de todas las conversaciones nacionales por cuanto el presidente del Gobierno celebraba, tras su despacho con el Monarca, una sabrosa rueda de Prensa con el asunto del terrorismo como telón de fondo y Alfonso Guerra llegaba a Marivent dos días después de ser aporreado su coche en tierras de Galicia.

Insisto: Mallorca se transforma cada verano en el punto de todas las miradas. Es la capital del Reino y, por voluntad del Monarca, un Real Sitio más. Si en los siglos pasados, cuando se hablaba de Aranjuez, La Granja o El Escorial se adjudicaba inmediatamente el remoquete de Real Sitio, en adelante también hay que concedérselo a Mallorca. Aquí, los Reyes y su familia están pasando las mejores horas de su vida. Y la isla ha vuelto a ser morada permanente de Reyes y de Príncipes. Por eso el Soberano así lo ha deseado: Otra vez, Real Sitio.

Santiago CASTELO



Los Reyes con las Infantas Elena y Cristina en el Club Náutico de Palma, durante la prueba de la VI Copa del Rey de Vela.

### FOTOGRAFÍAS DE FRANCISCO AMENGUAL



La Familia Real Española, en unión de los Príncipes de Gales y de sus hijos Guillermo y Enrique, recibieron a los periodistas en los jardines de Marivent.



# ALBERT BOAD



«Un bon cristià, penso jo, hauria de ser pro «teledeum» no pas contrari»

per JOAN PLA

Vaig participar i, per cert, amb molt de gust a l'entrevista col·lectiva que es va organitzar, amb N'Albert Boadella, a Iberotel, que és un lloc de gratíssima memòria, pel qual han passat els personatges més importants del contexte polític i cultural de tot el país i des altres continents del món. Fou una experiència que mai no havia tingut en la meua llarga vida professional, periodística, perquè

jo no havia practicat mai de tres o quatre periodistes contra un sol personatge. Més bé estic acostumat a tancar-me jo tot sol amb tres, quatre o cinquanta personatges d'un cop. Com el que fan determinats «toreros» que s'enfronten amb sis toros, sense cap altre tipus de col·laboració. Bé, tot són maneres d'entendre la vida. El cas és que em va agradar molt ésser-hi, fa un parell de dies, en aquesta mena de primícia i exclusivament internacional que vam

armar, en Rafel, en Gaspar, en José Luis (fotògraf) i jo, amb en Boadella i la seva dona, na Dolors, a l'Hotel Sumba. Fou, ja ho he dit, una experiència molt agradable i molt profitosa, des d'un punt de vista professional.

Quan em va dir que jo era el periodista «telonero», em vaig creure que em pertoca posar la darrera cortina de la representació, emperò vaig veure tot d'una una que la primera arrancada, l'o-

brir foc que en diuen els clàssics, era tasca meua i, ara entre nosaltres, vos diré que me vaig anar «a puerta gaiola», seguim amb el tòpic taurí, i de genolls el me vaig passar per devora la pell del meu cap. Era un magnífic element, N'Albert Boadella, ja ho veureu...

Res, vam passar devers mitja hora que no feiem res pus que parlar de Tejero amunt, Tejero avall. També li vaig entrar per olivetes amb aquell altre assumpte dels militars que l'encalçaven, a mort, ja dins la Democràcia, l'any 77 i 78, que va ser quan va fugir de l'Hospital de Barcelona i se n'anà disfressat de metge, amb una perruca, un bigoti i unes ulleres que mai no ha duit. Ens vam enfilar en questions que no cal transcriure ara, si volem arribar a bon port. Hi ha massa noms propis pel mig i no convé ferir ningú.

La primera pregunta fou aquesta:

—Tens cap mena de frustració religiosa, dins la teua intimitat que et faci combatre l'Església catòlica, la religió, etc.?

—De cap manera —contestà N'Albert Boadella—, a més i més et vull dir una cosa: jo, que he sigut escolanet, de petit, que m'he educat amb els freres de La Salle i, malgrat que el meu germà gran me va haver de dur a França, quan jo només yenia nou anys, perquè era un nen molt difícil, molt conflictiu, crec i ho crec de tot cor que un bon cristià, una persona de principis cristians ben arrelats, hauria de ser partidaria de la meua obra teatral, sobretot del «Teledeum» que és la que més polèmica i empenyadura ha aixecat en els ambients religiosos d'Europa i d'Espanya, és clar...

—Idò, quins motius bàsics t'han duit a fer aquests tipus de Teatre?

—Jo diria que són dos els motius, fonamentalment: Un, de caràcter sociològic, on jo he practicat la meua teràpia particular de llevar-me de damunt els propis



fantasmes, però mai com a símbol o expressió de la meua crisi personal o del meu trauma concret. Dos, podria ésser un problema de competències, perquè, si ho mires bé, estic damunt un carro d'una professió en la qual sempre hi ha hagut problema de competència, des de que el món roda, amb els bruixots de la tribu, amb els sacerdots.

—Vols dir que tu i els sacerdots feis la mateixa comèdia de cara al poble?

—Més o menys, és això el que vull dir, però vull remarcar també que mai he tingut intencionalitat de fer mal en els estaments religiosos, ni a les causes i principis de la fe dels altres.

—Perquè ho hasd fet, doncs?

—En direm que tot ha estat un «ajuste de cuentas».

—Que vol dir un «ajuste de cuentas»? O és tot una guerra de màfies i rituals?

—Bé pots dir que, des de la aparició del marxisme, l'Església catòlica ha volgut modernitzar el rite i això, en el meu veure, és el pitjor que podia fer.

—Explica'ns uns mica més això que acabes de dir.

—Home, és molt senzill: el rite i la fe son una mateixa cosa. Si li llesves el rite a la fe, et quedes sense rite i sense fe.

—Caldria, idò, demanarte què punyetes t'importa si l'Església ha romput o ha deixat de rompre el seu rite? No serà que tu has estat prou oportunista i has sabut treure benefici d'aquella circumstància concreta, com és la crisi d'adaptació als nous temps, tant per part de l'Església com per part de les altres institucions?

—No, mira, jo no soc pas oportunista. Jo soc un home de teatre i l'únic que faig es expressar-me amb el Teatre.

—Ara et voldria plantejar una qüestió que la duc clavada des de fa temps: Com així menyspreues els escriptors teatrals, els literats?

—Jo crec, sincerament, que el Teatre no necessita la Literatura per res. Hi ha dues classes d'arts, com a les fulles dels arbres: unes són caduques i altres són perennes. El Teatre i la Danza son arts caduques, s'esgoten en cada representació. El que no digui a una representació ja no ho tornaré dir mai. Na Dolors, la meua dona, per exemple, és pintora i quan pinta por pintar per a sempre, la seva obra perdurará. Tu, quan escrius un llibre, saps que la teua obra viurá mes que tu. El Teatre, ben al contrari, no se fa per quedar escrit. El Teatre es comunicació directa i total amb el públic. Això és el que penso i en podriem parlar vint anys sense aturar-nos.

—Així, quin valor domes a les paraules en les teves obres teatrals?

—Li don un valor periodístic, ni més ni manco.

—Te retrates a tu mateix, quan montes una peça teatral?

—Seria molt difícil que quicú volgués conèixer-me a fons per les meves obres.

—Quina és la clau vertadera del teu Teatre?

—Mira, jo noi intento fer mai psicodrama, procuro fer Teatre i, sobretot, Tea-





# ELLA

tre català, és a dir, un Teatre que sent «el pudor de la tragèdia», que vol mai traure la seva pena, com el cant flamenc andalus.

—Vol dir això que practiques el cinisme, en el més pur sentit grec de la paraula?

—Ara ho has dit: el Teatre català és un Teatre grec, cínic en el sentit més filosòfic del mot «cinisme». Sí, jo soc cínic...

No voldria jo que hi hagués cap ignorant dins el nostre corral illenc que mal interpretés el sentit de la filosofia. Una vegada em van fer aquí a Mallorca una entrevista i el títol gros era aquest: «Soy un cínico». La publicà, a doble pàgina, Diari de Mallorca i la firmà un que té les mateixes inicials que jo i que, de vega-

des, fa les coses amb mala llet, fent-se el graciós i el poeta agut. Total, em va tirar una carretada de merda amb allò de «soy un cínico». Tot i això, la culpa no fou del bon poeta J.P., sinó de la ignorància filològica de la majoria dels lectors. No voldria, idò, que cap lector de «PERLAS Y CUEVAS» pensés que quan deim que en Boadella és un cínic l'estam insultant. Tot al contrari, l'estam definint amb un rigot filològic de primer ordre. A més, és ell que ho diu talment, textualment.

El meló ja estava encetat. Havíem romput el foc i en Boadella i la seva companya, Dolors, que havien arribat a Manacor una mica esquius, perquè no sabien de què anava la bulla periodis-

tica i aquell soparot tan bo que ens donaren, començaven a estar calents i ben disposats a contar-nos la magnífica història que ens va contar, fill per randa, quan en Rafel Ferrer agafà els «trastos» i seguí la tasca de fer-li preguntes.

Puc testimoniar la gran força que tingué aquellencontre. Tenc intenció irrevocable de publicar-ho tot en el meu periòdic nou, que neix amb esperit de germanor i no amb ànima de mercader i amb por de mediocritat professional. Repetesc lo dit: l'entrevista—quatre contra ú— d'en Boadella ha estat una de les millors que ho he vist fer en els últims anys i el que no ho vegi és gairebé curt de vista, crec jo. I ja n'hi ha per avui.



## «No tenían interés alguno en encontrarme»

Me estoy preguntando si este hombre menudo, sencillo, con cara de pájaro asustado, de gesto breve, de habla clara y cauta que tenemos esta noche en el Sumba de Iberotel es en verdad aquel hombre que tuvo en vilo a media Europa hace apenas diez años. Me inquieta tener que preguntarle al hombre que motivó aquellos dos trazos cruzados sobre la boca de máscara de Talía y que tenga que cortar este silencio que viene de las grandes pasiones y de los grandes miedos. Me duele romper este mito lejano e inmediato a la vez, hurgar quizás en los cansancios de tantas historias que jamás deberían repetirse, porque nunca tendrían que haber sucedido.

—Albert Boadella: ¿por qué nacen «Es Joglars»?

—«Els Joglars» nacen, en 1962, como consecuencia de un teatro que no me gusta.

—Un extraño dios os habrá dado el aliento.

—No me apunto a teatro alguno del que entonces se está haciendo: salgo por el camino más sencillo; el de mi propio teatro.

—¿Redescubriis el teatro?

—A eso vamos; comenzamos por la fórmula más sencilla, valorar la figura física del actor. Es lo imprescindible. Se actúa en un escenario desnudo, sin muebles, sin decorados, para conseguir el máximo. Luego, un día incorporamos un objeto, un grito, unas palabras, una frase: ¿no se da papel y carbón al que comienza a pintar?

—¿Cuánto tiempo te costó el éxito?

—El primer éxito formal

vino con «Alies Serrallonga», el 74. En cierta manera, «Alies Serrallonga» era una apología de la subversión. El espectáculo estaba con el canto de «Els segadors», y no pasó nada porque aquello se tomaba un tanto así: en el último momento salían «els segadors» y les vendían las hoces a los turistas.

—Es decir, que del patriotismo os pasasteis al realismo.

—No pasó nada, y estábamos en el 74...

—Ya estábais politizados.

—La política está implícita en cualquier acción del individuo.

—¿Vuestro lanzamiento a nivel nacional?

—Con «Mari d'ous». A nivel nacional y fuera de España.

—Tuvisteis problemas.

—Nos avisaron. Recibimos un consejo... En la obra se hablaba de un personaje al que llamábamos «íssi-mo», «el íssimo», pero no, problemas no tuvimos. Jamás tuvimos problemas con el régimen anterior; los tuvimos con la democracia.

—Háblanos del gran follón, por favor.

—Fue en el 77, con «La torna».

—Te detuvieron: ¿por qué?

—«La torna» era la historia de un apátrida que fue ejecutado junto a Puig Antic. Era la historia de un condenado en consejo de guerra, la visión que este hombre tenía de cuanto le rodeaba. Un hombre que

sólo hablaba alemán y le juzgaban personajes enmascarados. Todo era como un gran baile de carnaval, en el que el apátrida era el único que iba a cara descubierta.

—Te pasastes, Albert... ¿o no?

—Me detuvieron por injurias a las Fuerzas Armadas. La situación política no era favorable, y nosotros pagamos la legalización del partido comunista. Había cierta voluntad de escarmiento, y mi ingreso en prisión fue incondicional, incluso contra costumbre. Un día antes de celebrarse el consejo de guerra, me escapé.

—¿Cómo pudiste hacerlo?

—Simulé estar enfermo para que me llevaran a un hospital. Me trasladaron al Clínico.

—¿Cuántos cómplices tenías?

—La única manera de tener éxito en una cosa como esta es que nadie lo sepa.

—¿Cuántas mujeres, Albert?

—Tres mujeres. Ni un

solo hombre estaba enterado de mi plan de fuga.

—¿Lo cuentas?

—Comencé por ganarme la confianza de los policías que me vigilaban en la habitación del Clínico, y para ellos solo tengo elogios. Yo debía estar expuesto, pero me gané su confianza; ¿cómo puedo escapar, decía, si no me tengo en pie? Comenzaron por dejarme entrar solo en el baño, y cuando me afeitaba era como un maniático; me daba diez o más pasadas, con lo que conseguía permanecer mucho tiempo en el baño.

—¿Cómo engañabas a los médicos, si no estabas enfermo?

—Soy un hombre de teatro.

—Y los médicos del Clínico, supongo, unos buenos profesionales.

—Dolors me llevaba a la clínica bolsitas con sangre, y yo simulaba hemorragias. La verdad es que todos quisieron darme una mano.

—Rodarían cabezas cuando te escapaste.

—No. Hubo un arresto de dos meses para los policías que me vigilaban el día que me escapé.

—¿Cómo te escapaste, Albert?





—Fue un montaje teatral. Durante el mes y medio que permanecí en el Clínico fui ganando la confianza de todos, y la víspera del juicio, Dolors me trajo escondida entre la ropa que debía ponerme, una bata de médico, una peluca, un bigote postizo, unos lentes, y dos revistas porno, que se las dejamos a los policías. Yo entré en el baño para afeitarme, dejé conectada la máquina de afeitar, me disfracé, y, por una cornisa, entré en la habitación vecina.

—¿Con la bata de médico?

—Sí. Crucé tranquilamente por la habitación, saludé al enfermo y salí a la calle.

—Por la puerta principal, dicen.

—Sí, por la puerta principal. Bajé las escaleras, salí, pasé justo delante un jeep de la policía y una calle más arriba entré en un coche que me estaba esperando, conducido por una mujer. Y de allí a cierta casa.

—¿En la misma Barcelona?

—Sí. Estuve tres semanas escondido, mientras se estaba realizando una tremenda operación de control. Llegaron a registrar algunos coches de la Generalitat...

—Y te vas a Francia. ¿Sin problemas?

—Sin problemas. También salgo disfrazado.

—Aquello fue un escándalo, Albert.

—No había interés alguno en encontrarme.

—Pero «Els Joglars» lo pasaron mal.

—Parte de «Els Joglars», que estaban en libertad provisional, se presentan a

juicio y les condenan a dos años y medio de prisión. Al año se produce el indulto del Rey, especial para ellos.

—Mientras, tu haciendo teatro en Perpiñán.

—Viví en Perpiñán, donde me cedieron el Teatro Municipal. Allí se rehace la compañía y presentamos «M-7 Catalonia». Son tiempos tranquilos, insisto: no tenían interés alguno en encontrarme.

—¿Qué papel jugó Tarradellas?

—Tarradellas me avisó de que podía regresar. Se había aprobado la Constitución, y ningún civil podía ser juzgado por el Código Militar. Me dice que lo tiene hablado con el Capitán General, que me presente, tendré que permanecer dos o tres días en prisión, y aquí acabará todo. No, a la prisión no vuelvo, contesté a Tarradellas. Sigo haciendo teatro en Francia, ahora con «L'Odisea», hasta que me llega una circular avisando que me presente a oposiciones en la Escuela de Teatro. Y vuelvo a España. Inmediatamente salta la noticia, y se publica una foto mía en la prensa con un «Boadella se presenta a oposiciones...» Vienen a punta de pistola y me detienen otra vez. Comienza otra epopeya, esta vez subrayada con una fuerte presión internacional. Incluso la Princesa Beatriz, hoy Reina de Holanda, envía un dossier al Rey Don Juan Carlos intercediendo por mí. Al poco tiempo, llega a Barcelona un nuevo Capitán General y me dan la libertad.

—Entonces, bienvenido a la libertad, Albert.- R.F.M.



## «La locura es una parte importante del hombre»

Empecemos por el final. Albert Boadella es actor, y no se define como tal; es autor y rehuye un tanto este encasillamiento; es hombre de teatro y ahí sí... Es actor porque pone su alma al desnudo sin el menor reparo, con absoluta sinceridad, esa es la impresión que da. Es autor porque rehuye el tópico, es sincero, crea —cosa harto difícil en cualquier campo— experimenta y logra un contexto de sonidos, luces, tramas, imágenes, etc, hasta el punto de que él mismo admite que es difícil que se le imite. Casi no le interesa el «libreto» sino la obra viva. Y es hombre de teatro porque es consciente de que el teatro —su teatro— es un arte perecedero y no perenne. «Jamás será como los cuadros de Dolors, que permanecen; cada actuación es distinta y pones todo en ella aunque no permanezca». Esa humildad es apasionante. Esa humildad es lo primero que me impacta de él ya que no llega con este aire de divo, sino al contrario, con una sencillez tan humana, tan envidiable...

— Albert ¿crees que un actor actúa en la vida?

— Yo no soy actor. He sido unos años actor y no tenía mentalidad de serlo ni de seguir siéndolo. Un actor es un exhibicionista y yo soy un «voyeur»; a mí me encanta sentarme en la butaca y ver lo que he creado. Es posible que el actor sí actúe en la vida, pero esto es malo y además llegan a ser malos actores. El teatro solamente es para el escenario, pienso que si se actúa en la vida real se pierde «gas».

— Tenía in mente el preguntarte cual ha sido la escena cumbre de tu vida real, pero, definido así, mejor te pregunto si la fuga de la cárcel, que has contado, lo ha sido.

— Pues sí, lo que ocurre es que éste es el procedimiento creativo que utilizo para hacer un montaje.

— ¿Tu crees que un actor

tiene ventajas para dedicarse a la política? ¿Fingen los políticos?

— Tendrían la ventaja técnica, o carismática, o de oratoria, pero pienso que no ¿eh? Por ejemplo, Reagan es un mal actor; no obstante es muy comediante.

— Tu experiencia como actor habría servido para fugarte del hemiciclo 23 F...

— Pues ya viste como se escondieron.

— En los cómics se simboliza a un loco con el gorro o la imagen de Napoleón ¿para qué personaje te pondrías un gorro de Napoleón en el escenario?

— Caray! Así en principio para ninguno, pero en abstracto sí, porque es parte importante del hombre; la locura es una parte importante del hombre. Está claro.

— ¿Qué decorados y qué vestidos imaginas para la entrada triunfal de Reagan en Cuba?

— Algo así como lo de 2001, odisea en el espacio... Algo totalmente de ciencia-ficción... No sé... No lo veo de otra manera.

— ¿Y para la entrada de Fidel Castro en la Casa Blanca, U.S.A. aclamado por la mayoría de votos obtenidos?

— ¿Quieres decir que ya no es suficiente decorado? Desde luego sería una pieza de lo absurdo aunque ello querría decir mucho para los americanos.

— ¿Cómo «iluminarías» la escena de Gary Hart accediendo a la presidencia con su bella modelo, sin su esposa y sin haber pagado el millón de dólares que de a la campaña caso de proseguir?

— Yo lo haría a oscuras; lo que en teatro se llama un negro.

— La ironía está motivada sobre una base real ¿estás de acuerdo?

— Sí, sí... El actor es la medida humana y es prácticamente imposible inventarse algo que no haya hecho el hombre.



— Admitido eso ¿quién suele ser más irónico, o sarcástico: el mimo el personaje real? ¿la escena o la realidad?

— Lo más ridículo es la realidad, lo que pasa es que no siempre la puedes ver, no siempre el espectador capta eso de la realidad y por eso existe el teatro, para poner de relieve esa realidad. El teatro lo que hace es como poner un espejo algo distorsionador y hacer ver la situación que habría pasado desapercibida y la ve entonces ampliada: yo creo que eso es el teatro.

— Dinos algo de tu «Bye, Bye Beethoven», tan nuevo.

— Lo único especial es que difiere de las anteriores y de nuestra trayectoria durante esos veinticinco años de «Els Joglars». En la obra no hay ninguna cosa especialmente comica, pero ello no quiere decir que el espec-

tador no la encuentre, pero no es esa la voluntad y eso es un cambio en la trayectoria de «Els Joglars». Esta es una obra patética, cruel, lo que ocurre es que en el teatro siempre funciona al revés: No hay nada más triste como una frivolidad ni nada más alegre que una tragedia. En esa obra se refleja la degradación del medio ambiente, la carencia humana y especialmente el ciclo vital en todos los órdenes de la vida: nacer, desarrollarse, decadencia y muerte. Inevitablemente es así y en el caso de repetirse el ciclo, tampoco acaba en un éxito sino en una decadencia y una muerte. Inevitablemente es así y en el caso de repetirse el ciclo, tampoco acaba en un éxito sino en una decadencia y una muerte, en un fracaso otra vez. Lo que puedes hacer es ver la obra.— G.F.V.



PERLAS Y CUEVAS

TELÉFONO

551118

**.JOVENT  
.JOVENT  
.JOVENT**

Avda. Salvador Juan 67  
telf. 552683 - MANACOR



# Tertulia al Port

Una de ses meves cabòries d'estiu és sa tertúlia. He de reconèixer que pas tot lo sant dia al poble, fent feina i suant, recordant sa tertúlia d'ahir i somniant amb sa d'avui. No hi puc fer més. Un homo que fa feina tot l'any davall una «uralita», congelat a s'hivern i brollant a s'estiu, bé se mereix aquesta disfrutada. Sa tertúlia és sa meva curolla. I saps que reim! Els de sempre. Ja mos coneixem. I bé! I cada vespre hi ha coses noves, sempre hi ha que dir...

Idò s'horabaixa quan arrib a n'Es Port, lo primer una dutxa i me mud sa roba; vaig a fer una volteta pes moll perquè es piset mira a ponent i no s'hi pot estar. Mos va sortir calorós, ¿qué hi puc fer? Tenia un indret de bona vista fins que feren aquell «mastodonte»... Ben bé l'haguessin pogut fer que me tapàs es sol de ponent, però no, no putes! L'havien de fer a s'única retxillera per a on veia la mar! Així és que me'n vaig a n'es moll. Sa dona fa es sopar. Si quedàs ni veuria la mar, me rostiria i a sa meva dona li pegaria sa xerrera. Estic millor pes moll; a ca meva no hi ha tranc bo.

Aixó ho té més cronometrat sa dona que jo. Quan arrib a ca meva, amb sa frissor de sopar aviat i anar a sa meva tertúlia, sempre arrib prest i som a temps a sa repolsa. No té cura. A més quan menja també xerra i mai son lloances, ni com te va «hermano»... Tot son nesples!

Capejat es «temporal» — cada vespre és es mateix — a la fi! «Bona nit, m'en vaig a sa tertúlia». Això si que m'ho respecten, vatualmón! Ella se queda amb so caixó i es video i a lo millor la visita sa xerrucaina de veinat; ni ho sé ni m'importa, tanmateix no és sofridora ni té empena; vos dic que no té caire bo. Jo crec que hi va perquè s'avenen molt amb ses pel·lícules de video. Anar a triar ses cintes és una de ses feines més importants de sa meva dona. Jo vos jur que no ho agontaria ni paralític. Ella sap ben bé els meus costums i jo els seus; cada vespre, cada vespre: «¿Qué tornaràs d'hora?»... «Si, dona, si» I me'n vaig. En aquest moment és quan he acabat es meu jornal. Davall s'escala perquè s'ascensor just marxa a s'hivern, que és quan només hi anam es diumenges a fer net. I si no fos per sa tertúlia, ¿per qué putes voldria un piset a n'es Port?

Prenc alè, encenc un xigarro i cap a disfrutar s'ha dit! No vos diré sa tertúlia a no és perquè ja som massa, ni vos diré quins som es cinc o sis de sempre, perquè se diu es pecat però no es pecador... ¿A on? Es un bar amb una bona terrassa, amb una toldada que no mos deixa veure ni lluna ni estels, tanmateix mos distreuriem sa conversa. L'amo té sa mania de tenir música i televisió al mateix temps, i fort, però com que se mescla amb ses tres o quatre músiques des veinats, ja mos hi hem acostumat. Si no fos per aquest enfilai de llumets de colorins que parpalletgen i que enlluernen una mica, veuriem la mar, però l'amo diu que tot això du gent... Jo trob que no, però si l'amo ho troba... lo que no he entés mai és perquè els autocars han de dur es tubo d'escape a n'es costat i com que sa terrassa pega a n'es carrer i fa una mica de costa, sempre reduexen i posen sa segona y mos enverguen cada bavarada de fum negre... Això trob que és una petita tara d'aquest bar, però sa tertúlia és allà i no la mudaré jo. Es una tara perquè a més des fum hi ha ses redides d'aquestes motos infernals en mans de joveña.

Aquest bar té una finca a veinat que només a s'estiu hi ha un compresor, i m'han dit que de les set des matí fins a les tantes, però com que de dia no hi vaig i som per Manacor, a mi no m'emprenya ni es

diumenges. Això sí! Perqueè sapigueu a no és, vos diré que és a primera línia, si no fos així ¿a on se podria fer una tertúlia?

¿Qui som? Som els de sempre: cinc o sis cossets felços que mos agrada aquest canvi d'opinions, ses notícies, sa política, i què se jo! Tot! Qualsevol punt és bo per ser tractat. Estic segur que els altres fan com jo: llegir diari i revistes, fer memòria d'acudits, perquè no gosassis mai a anar a sa tertúlia sense res que dir! I no feim mal a ningú; amb un ponxet passam tota sa vetlada. ¿I què voleu més?

¿Què de què xerram? Ja ho he dit, de tot. Només perquè vos fassu una idea tenint en compte que entre autocars, motos, músiques, fum i llums se fa molt difícil escriure, vos diré com va ser sa d'ahir, lo que vaig poder aplegar després del «bon vespre a tots!».

— Avui he llegit a una revista un estudi molt interessant des perquè els crancs caminen de costat... Broooooom Broooooom!

— Jo ho crec que a la Sala no li fan costat, pobre batle! Greeny! Greeny!

— ¿Es batle? Ha tengut nassos de firmar una carta a uns veinats que havien posat en els arbres de s'acera perquè els cotxos no els fotessin i s'excusa és que els ferros son perillosos pes cotxos... Vruuum! Vruuum!

— No i jo ja ho sabia que pujarien els cotxos; valen una putada... Se tractará de conservar es meu que només té onze anys... Braams! Braaaaaam!

— Els arbres des meu carrer massa ells van bons! No han de mester conservar... Moooc! Vruuum! Moooooooc!

— Jo també ho he sentit a dir que els conservants no són bons.

— Sa meva dona ho té ben clar: tot natural!

— No te pensis eh? I moltes que no són naturals, moltes són amb silicones... Gruuuu! Gruuuu!

— Tant si n'hi dones, com si no n'hi dones, jo voldria veure es guapo que farà tomar els ferros... Ni amb una grua, ni amb una cranca! Braaaaaaam! Nico-nico Braaaaaam!

— Jo t'ho dic?: ses cranques també caminen de costat. Es un poc com es polítics que no miren mai per enrera, sempre miren per envant, de costat i ses mordales obertes... Vruuuuum! Vruuuuuuum!

— Aixó que estan obertes... xet anar! A la Sala ses portes obertes... ¿O te penses que volen que entrin a fer-lis es comptes? Si no solen dur els números estirats... Greeny! Greeny! Pi-piipi.

— Això és lo que jo te dic: Sa silicona és lo que fa tenir-ho estirat, i a més infla, ara pensa si en fan de planta! Bruuuuum! Pschhhh Eruuum! Pschhh Bruuum!

— Aquestes plantes si no fos pels ferros ja les haurien tomades cent vegades. Es batle se deu pensar que els arbres condueixen i són un perill pels cotxos! Nyeeeu! Nyeeeu! Nyeeeu!

— Be! Jo crec que perillosos els cotxos no ho són, depén de qui mena, però es preu... Vatualmón! Braaa! Braaaam! Braaaa!

— I ja se sap que tot té un preu... Wroaaaaa! Wroaaaaa!

— No te queixis de s'oposició, pardal... Nyiiioooooaaaaa!

— Sa meva dona se pot oposar tot quan vulgui, que jo seguiré venguent a sa tertúlia. No en manca d'altra! Broooooom! Broooooom!

GASPAR FUSTER VENY

## GABINETE MEDICO


### ENFERMEDADES DE LA PIEL EN ADULTOS Y NIÑOS

- ENFERMEDADES VENEREAS
- TRATAMIENTO DEL ACNE JUVENIL
- CIRUGIA LOCAL

Consulta C/ Bosch 9 - 2º  
MANACOR: Lunes y Miércoles  
de 17'30 a 20 horas. Solicitar  
hora los Lunes y Miércoles de  
17'30 a 20'30 h.

Teléfono: 55 59 25

**PIZZERIA**  
**PIZ**  
PIZZAS  
Y CARNES



**PAZ**  
ABIERTA  
TODO EL  
AÑO

**HOTEL VILLAMIEL**  


BODAS - COMUNIONES -  
CENAS DE COMPAÑERISMO  
AVDA. COLÓN 38 — TELF. 585620  
CALA MILLOR



**MALASIA-PUB**  
**POLINESIO**

• LOS MEJORES COCKTAILS, HELADOS,  
Y BATIDOS DE FRUTA NATURALES.  
• WITH THE BEST TROPICAL  
COCKTAIL, ICE CREAM AND FRESH  
FRUIT SMOOTHIE

C/ Vinya del Mar s/n.  
CALA MILLOR - Mallorca



RESERVAS DE  
BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER

**EUROPA  
TOURS**  
Su agencia de viajes.  
C/ Mar - Telf.: 571061  
PORTO CRISTO  
C/ Conquistador, 2 - Telf.: 555650  
MANACOR



**.JOVENT  
.JOVENT  
.JOVENT**

Avda. Salvador Juan 67.  
Telf. 552683 - MANACOR



## Pere Pujol, exposició al seu Artà

En Pere Pujol exposarà la seva darrera obra al seu propi poble, Artà, i serà presentat per un altre no menys il·lustre artaner. En Serafi Guiscafré.

La mostra d'En Pere

estará a «Ca Mumare» (Major, 91 - Coll de N'Abrines), s'obrirà dia 19 i estarà oberta fins el 4

d'octubre. El catàleg du un textu d'En Biel Janer, que és una joia.

# Pompas Fúnebres de Manacor S.A.

- Tel. 55 18 84 -

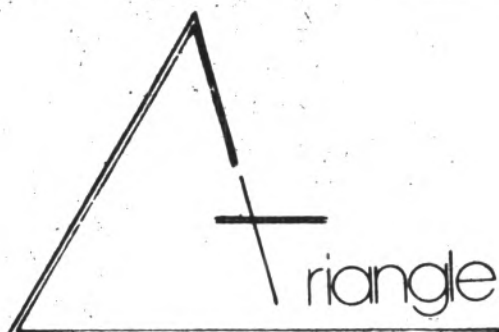
Paseo Ferrocarril, 14



Manacor

**.JOVENT  
.JOVENT  
.JOVENT**

Avda. Salvador Juan 67  
Telf. 552683 - MANACOR



**CAFETERIA-HAMBURGUESERIA  
C/ MAR 5 (VIA PORTUGAL)  
MANACOR**

TELF: 555222

## Nuevos sueldos municipales

### El Ayuntamiento los autoaprobo el 1º de setiembre

En el plenario del primero de setiembre, la mayoría en el poder municipal o miembros del «Pacte de Progrés» —PSOE, CDI, UM y CDS— decidieron aumentarse las retribuciones, que quedaron tal como puede apreciarse en este recuadro de «Manacor Comarcal», si bien hay que hacer la salvedad de que los ocho últimos de la lista —miembros de AP— acaban de rechazar la retribución de 3.000 pesetas por asistencia a los Comisiones Informativas.

#### RETRIBUCIONES DE LOS CONCEJALES POR LOS DISTINTOS CONCEPTOS

	CONCEJAL	TENIENTE ALCALDE	PRESIDENTE COMISION	TOTAL ALCALDIA	
Jaume Llull					160.000
Sebastià Riera	25.000	50.000	40.000		115.000
Josep Barrull	25.000		40.000	40.000	105.000
Bernat Amer	25.000			40.000	65.000
Sebastià Sureda	25.000			40.000	65.000
Francesca Bassa	25.000			40.000	65.000
Lidia Salom	25.000			40.000	65.000
Tomeu Ferrer	25.000	50.000	40.000		115.000
Ma. A. Vadell	25.000		40.000	40.000	105.000
J. Manuel Francia	25.000	50.000	40.000		115.000
Jaume Darder	25.000	50.000	40.000		115.000
Bernardí Gelabert	25.000	50.000	40.000		115.000
Marcos Juaneda	25.000	50.000		40.000	115.000
Gabriel Homar	25.000				25.000
Barolomé Mascaró	25.000				25.000
Catalina Sureda	25.000				25.000
Gabriel Bosch	25.000				25.000
Daniel Tomás	25.000				25.000
Juan Miquel	25.000				25.000
José Huera	25.000				25.000
Benito Riera	25.000				25.000

Todas las retribuciones excepto la del alcalde, se ven incrementadas en 3.000 pesetas por cada una de las reuniones de Comisión Informativa a la que asista cada concejal.

**PERLAS  
Y CUEVAS**

**CAFETERIA  
SES ONES**

**S'ILLOT - SA COMA**

**PER ENKIMA DE LA AGILIDAD  
POR ENKIMA DE LA RAPIDEZ**  
El AX Sport es una de las mejores y más modernas y rápidas de su clase, gracias a la simplicidad de su motor y a la potencia de su motor.

**UN DESAFIO A LA AERODINAMIA**  
El AX Sport es una de las más modernas y rápidas de su clase, gracias a la simplicidad de su motor y a la potencia de su motor.

**EL ESTILO SIEMPRE POR DELANTE**  
El AX Sport es una de las más modernas y rápidas de su clase, gracias a la simplicidad de su motor y a la potencia de su motor.

**EL ESTILO SIEMPRE POR DELANTE**  
El AX Sport es una de las más modernas y rápidas de su clase, gracias a la simplicidad de su motor y a la potencia de su motor.



**HERMANOS NADAL**  
**SERVICIO OFICIAL CITROËN**

Tienda: C/ Ebro s/n - 55 21 77  
Taller: C/ Menorca, 24 - 55 13 02  
MANACOR



# DE S'ILLOT A CALA MURADA

## VIAJE POR EL LITORAL DE MANACOR

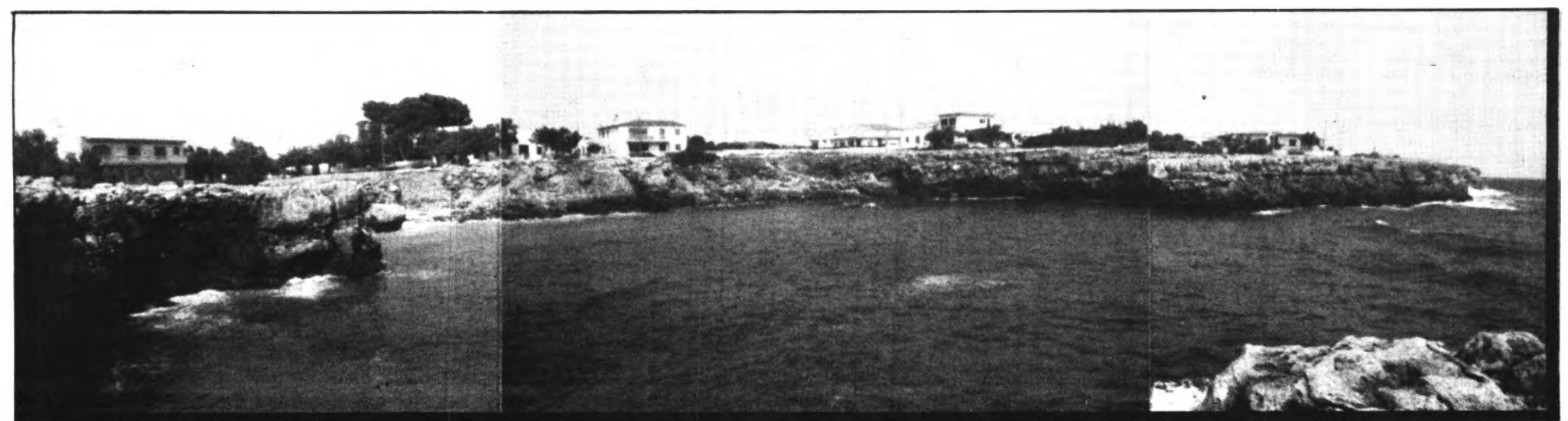
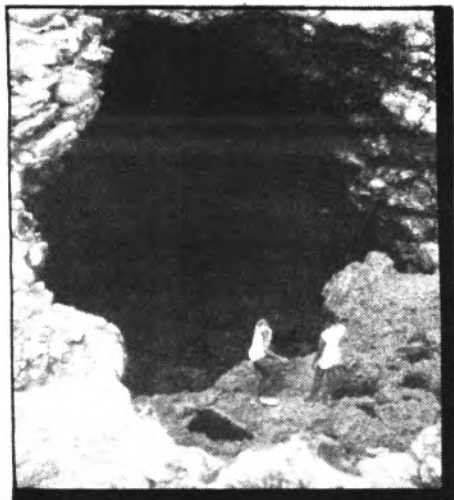
**PERLAS  
Y CUEVAS**

Fotografías de:

- \* GASPAR FUSTER VENY
- \* ALFONSO PUERTO
- \* MELCHOR VIVES
- \* JOSE LUIS
- \* ANTONIO FORTEZA
- \* ANTONIO FERRER
- \* RAFAEL FERRER
- \* ARCHIVO P y C.

**3**

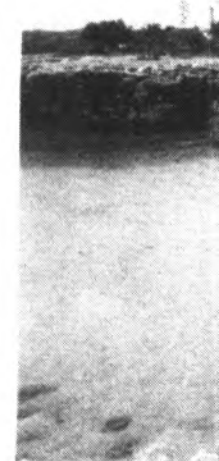
**EN ESTE NUMERO  
NA MORLANDA  
Y  
CALÓ D'EN RAFELINO**







NA MORLANDA DESDE ES MAL CAP



PLAYA



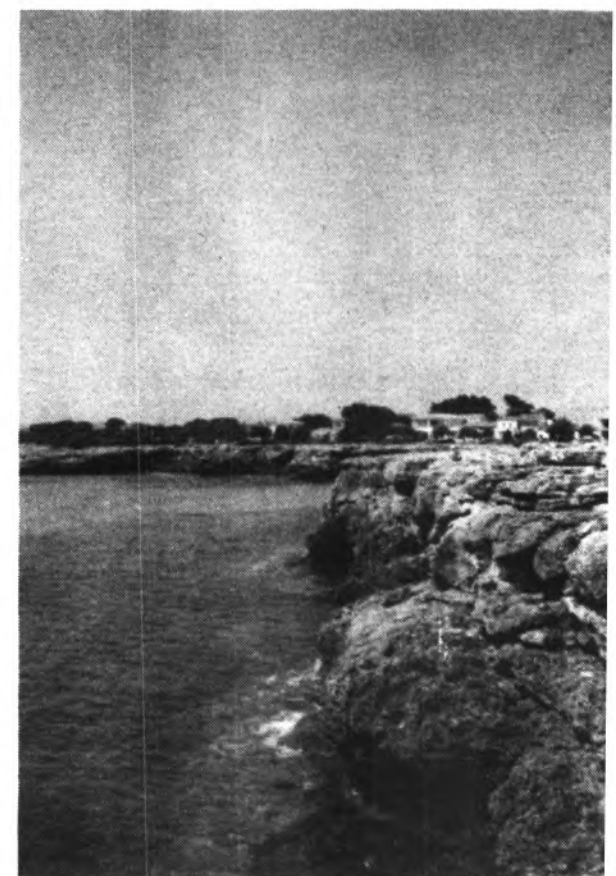
SA COVA D'ES ERIÇONS Y SA PUNTA D'ES PONTET



NA MORLANDA D



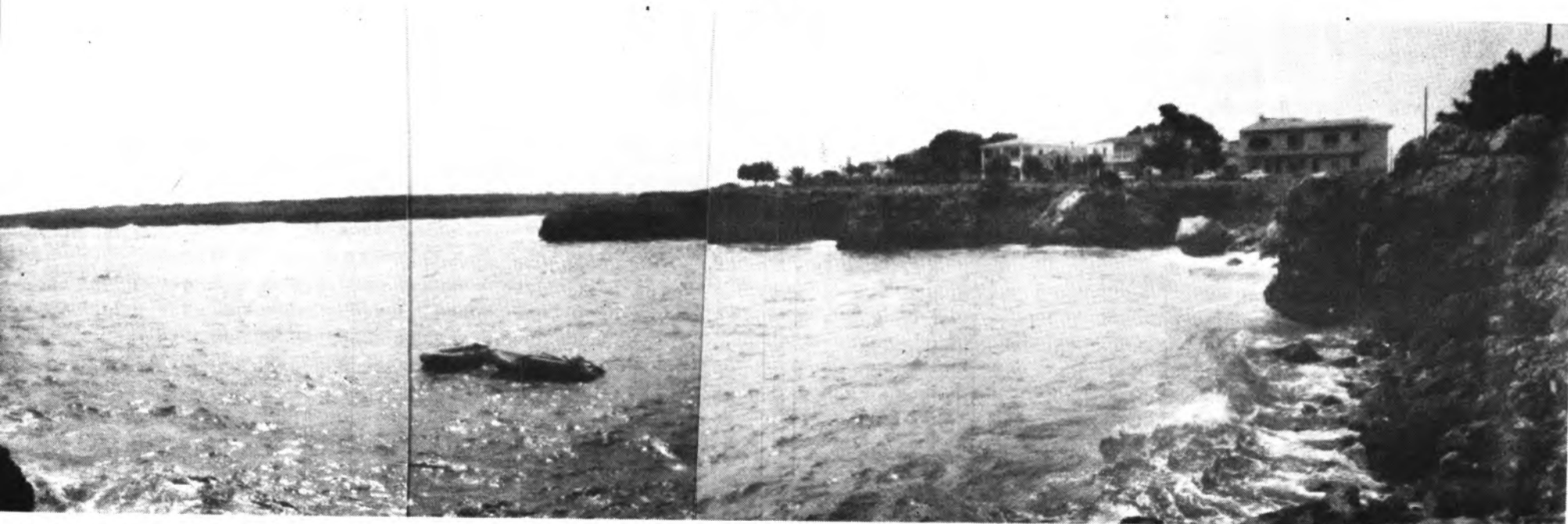
S'ESCALA DE N'OLIVER







SA ROCA



ES PONT. AL FONDO? NA JULIANA



S'ESTUI Y SA COVA D'ES ERIÇONS



A LA DERECHA, ES MOLLET



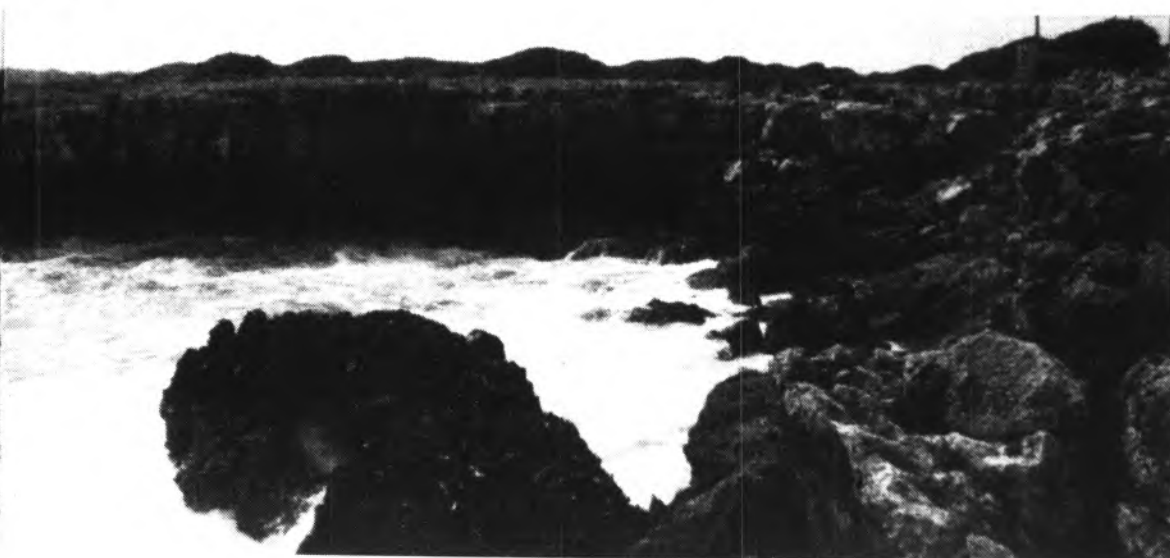
S NIU

NA MORRUDA DESDE S'ENTERRESAI





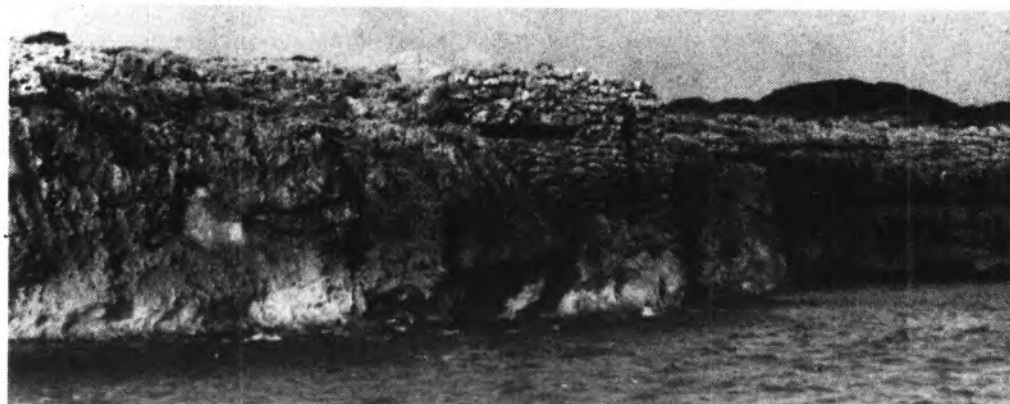
ES COCONS D'EN BONET



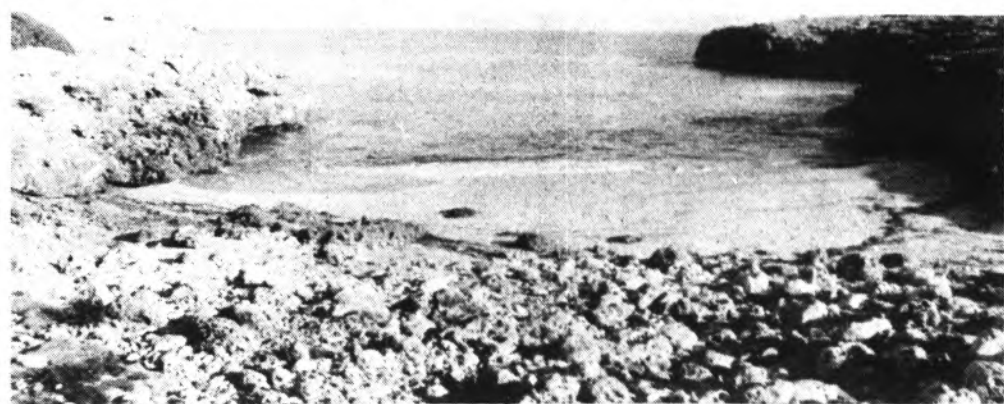
BOCANA DE NA MORLANDA. A LA IZQUIERDA, ES CALO



ES CALO D'EN RAFELINO CON PLAYA DE CANTOS



ES NIUS



ES CALO D'EN RAFELINO CON PLAYA DE ARENA



ANA MARIA LLITERAS PASCUAL  
CON CARTA DE ARTESANO CERAMISTA EXPEDIDA  
POR EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
CON EL No. 122190  
MAESTRA ARTESANA N.2 DEL GOVERN BALEAR

*Art de Mallorca*



Fàbrica de Ceràmica  
Estil Antic i Mallorquí

Taller, Exposición y Venta CARRER D'ES CONVENT, 4  
(A 100 metros de Sa Bassa) Tel: 55 07 96 MANACOR





CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR Km. 4

## LA DISCOTECA DEL MEDITERRANEO

**Abierta  
todos los días  
Miércoles y  
domingos  
Fiestas únicas  
y originales**



**NOCHES  
MAGICAS EN  
"DHRAA"**



**CENA EN EL  
GRILL-DHRAA  
COCINA  
MALLORQUINA**

## Los Dineros

### Argentina, el peso y el austral

En esta serie de artículos dedicados a monedas vivas y bien vivas, no debería tener cabida el peso argentino. El peso argentino es un cadáver para figurar en la sección de necrológicas. Murió después de ser dilapidado, corrompido, violado, multiplicado, dividido y atormentado durante cuarenta años.

El que le dió la primera puñalada, fué un hombre que pasará a la historia como uno de los gobernantes más funestos que haya tenido país alguno. Se llamaba Juan Domingo Perón y sobre él se ha escrito demasiado.

Su invento, el «justicialismo» inspirado según algunos en Mussolini y Salazar, pero de ser así sería escogiendo lo peor de los dos, puede ser calificado como un cúmulo de errores imposibles de detallar en un simple artículo.

Mussolini tenía más talento y Salazar más respeto por el escudo. No en vano había sido catedrático de Economía en Coimbra, aunque su excesiva preocupación antiinflacionista, hace pensar que quiso ignorar a Keynes.

Nadie que yo sepa, ha escrito sobre Perón con la gracia y agudeza que lo ha hecho Indro Montanelli, el gran periodista italiano, que estuvo en Argentina de corresponsal.

Conmigo podrían aburrirse los lectores, con Montanelli es imposible, por ello transcribo íntegramente unos párrafos suyos:

*«La fuerza de Perón está en su verborrea, en la sorprendente facilidad que tiene de reducir todas las cuestiones a términos menudos, de divertirse él mismo con sus lados ridículos y de conmoverse en los patéticos. ¿Se trata de contestar a quienes le acusan de haber depauperado el Tesoro de la moneda fuerte y, sobre todo, de los dólares que antes lo rellenaban? Perón abre el balcón de par en par, alarga los brazos como para abarcar en un abrazo a la multitud que le aclama, y ataca: «Hermanos míos, dicen que nuestras finanzas van mal porque ya no tenemos dólares. Yo soy un hombre del pueblo, un hombre como vosotros, y no entiendo de estos asuntos. Puede ser verdad que hoy no tengamos ya dólares. Puede ser verdad que ayer los teníamos. Pero, ¿cuántos hermanos míos, de esos legendarios dólares, han ido a parar jamás a vuestros bolsillos?»*

*Alarido de la multitud: «¡Ninguno!»*

*Y Perón continúa: «¿Cuántas veces, en los tiempos que dicen que Argentina rebosaba de ellos, habeis visto un dólar» Alarido de la muchedumbre: «¡Jamás!!». Y Perón prosigue: «Tampoco yo, que soy un hombre del pueblo como vosotros, los he visto nunca. Y cuando voy a comprar un kilo de pan, no lo pago con dólares sino con pesos.*

*¿Y vosotros? Alarido de la multitud: «¡Nosotros también!!»*

*Y entonces Perón, siempre en el mismo estilo y con iguales argumentos, se lanza a desarrollar sus concepciones económicas. Y todo es sencillo. Y todo es claro. No hay problema, como dice él. Y los «descamisados» desfilan, tras un hartazgo de vítores y de aplausos, convencidos de ser la gente más rica de la tierra y de saberla más larga en cuanto a economía, que Ricardo y que Pareto». (1).*

Lo cierto es que cuando Perón subió al poder, en 1946, un peso argentino valía cinco pesetas, pero al

caer, nueve años más tarde, los billetes argentinos se habían llenado de ceros.

Se habían nacionalizado los servicios públicos, entre ellos los ferrocarriles, deficitarios, y los teléfonos. También se había industrializado el país, olvidándose que lo importante no es producir, sino vender.

Los dólares acumulados durante la guerra habían desaparecido y Perón quizá no hubiera visto nunca ninguno, pero sabía que los tenía y en cantidad en los bancos suizos.

Cuando salió el billete de 1.000.000 de pesos (un millón) se vió la necesidad de reducir los ceros y se creó el peso fuerte que equivalía a mil pesos de los que había encontrado Perón al subir al poder.

Y después de Perón los «montoneros» con asesinatos diarios y malestar general, que hicieron escribir a don Claudio Sánchez Albornoz un antológico artículo que tituló: «Los malos aires de Buenos Aires», que me gustaría poder transcribir y en 1973, otra vez Perón y después Isabelita, la vicepresidenta, con López Rega. Y los militares con una represión feroz y Galtieri, lanzándose a conquistar las Malvinas, olvidándose de que un gobierno conservador inglés nunca cede nada.

Y mientras tanto los ceros llenando otra vez los billetes de pesos fuertes, hasta ser elegido el Sr. Alfonsín.

Se pudo dividir otra vez por mil y crear el «peso robusto» o el «peso marmóreo» o simplemente el «peso serio», pero se acordó cambiar el sustantivo en vez de limitarse al calificativo.

Se pudo llamar a la moneda argentina el «pampeiro», el «gaucho», o el «Maradona», pero se picó más alto, se implicó nada menos que a todo un hemisferio. Se llamaría «austral». Nada importó que en dicho hemisferio estuviera Australia con su dólar australiano y que estuviera Nueva Zelanda, Tasmánia, la Unión Sudafricana, Perú, Bolivia, Paraguay, Chile, Uruguay, casi todo Brasil y todas las islas del Pacífico Sur, los argentinos se apropiaron del hemisferio para dar el nombre a su nueva moneda y salió el AUSTRAL que costó mil pesos fuertes y equivalía a un dólar.

Los argentinos se adaptaron fácilmente y empezaron a hablar del austral como si no hubieran hecho otra cosa en toda su vida. ¿Cuanto vale? preguntaban, y uno contestaba tantas pesetas o sea 14 dólares. Ah, respondían, catorce australes, no?

Uno nunca ha llegado a ver un austral ni éste se ha dejado ver jamás en los boletines bancarios, pero los argentinos no se cansaban de repetir que un austral era igual a un dólar.

Hay que recalcar que un austral era un millón de pesos de los que encontró Perón al empezar su carrera.

Y mientras tanto, pasados algo más de un par de años, el Sr. Alfonsín anda por ahí negociando nuevos créditos, solicitando moratorias, pidiendo reducción de intereses etc.

Y la máquina de imprimir, sin descansar, fabricando australes. De alguna forma hay que pagar los gastos y si no queda más remedio que imprimir, se imprime.

Y cuando el dólar ha bajado en todo el mundo, en España ha caído desde 180 ptas hasta 125, en Argentina por un dólar ya se dan más de dos australes y medio (2).

A uno le duele Argentina en el alma, pero hasta el apellidado del Sr. Alfonsín le resulta premonitorio.

Alfonsín es un diminutivo de Alfonso y lo de Argentina es un problema muy gordo. Sin ánimo de hacer un chiste, me pregunto muy seriamente: ¿Cómo puede un Alfonsín arreglar un problemón?

JAUME MOYA

(1) Indro Montanelli «Personajes» Ed. Plaza y Janes. Título original «Gli Incontri».

Quizá convenga aclarar que los dos personajes a que se refiere Montanelli al final de su párrafo son David Ricardo, inglés de origen judío, uno de los padres de la economía y Vilfredo Pareto, economista italiano de gran predicamento en la Italia de los años veinte y por el cual, incluso Mussolini se confesaba influido.

(2) Por lo último que he leído sobre la economía argentina, cuando este artículo sea publicado, el dólar habrá pasado largamente la barrera de los tres australes.



# MUEBLES BAUZA®

Carrer Major 22  
Teléfono 550350  
Manacor Mallorca

APARCAMIENTO PROPIO

MANACOR



**TIENE EL HONOR DE PRESENTAR  
A SU DISTINGUIDO PUBLICO  
LA CREATIVIDAD Y CALIDAD DE**

**MUEBLES CONTEMP**



## GABINETE DE GINECOLOGIA Y TOCOLOGIA Dr. Don César Félix Mesón Legaz

MEDICO TITULAR MANACOR Y PORTO CRISTO - EQUIPO DE 3 COMADRONAS

### CONSULTORIO

C/ Bosch núm. 9 - 1.  
(frente farmacia Pedro Ladaria)

### HORARIO

Lunes, martes y miércoles  
(16 h - 20 h.) horas convenientes

### TELEFONOS

(servicio contestador automático)  
1.- 55 10 08 (gabinete)  
2.- 28 13 13 (urgencias)

### AREAS QUIRURGICAS

- 1.- Hospital Municipal Manacor
- 2.- Policlínica Miramar
- 3.- Clínica Rotger
- 4.- Mare Nostrum

### COMPAÑIAS PRIVADAS

- 1.- Asisa
- 2.- Imeco

Si desea prevenir el cáncer genital femenino deberá realizar REVISIONES preventivas ginecológicas cada 6 meses.

Revisiones ginecológicas  
Control de embarazo  
Revisiones post parto  
Planificación familiar  
Sexología  
Esterilidad  
Citología  
Amnioscopia  
Amniocentesis  
Cirugía ginecológica  
Patología mamaria  
Ecografía

Las películas se seguirán proyectando los jueves en el Teatro Municipal

## «Mona Lisa» inaugurara la temporada 87-88 del Cine Club

Interesantes títulos para esta temporada



«Mona Lisa» del inglés Neil Jordan comienzo de oro de la temporada 87-88 del Cine Club.

La británica «Mona Lisa» inaugurará, el jueves, 24, la temporada 87-88 del Cine Club, temporada que se espera sea una de las más brillantes de su reciente historia.

Como augurio de ello podemos decir que a continuación de «Mona Lisa» podremos ver los siguientes títulos ya confirmados: jueves 1 de octubre: «Angustia» de Bigas Luna; 8 octubre: «Sangre sabia» de John Huston; 15 octubre: «Platoon» de Oliver Stone; 29 octubre: «La ley del deseo» de Pedro Almodóvar, y el 5 de noviembre: «A la mañana siguiente» de Sidney Lumet.

Títulos aún sin fecha, pero con posibilidades de verlos son «El juego del halcón», «El hotel New Hampshire», «El escote», «Mi general», «Una noche en Casablanca», «Crakers», «Tu novia está loca», «Barcelona», «Miranda», «Abrete de orejas», «La vida alegre», «El Dorado», «Días de radio», «Hossiers: más que ídolos», «El extranjero de la calle Cruz del Sur», «La rusa», «Entre amigos», «Su amor prohibido», «Delirios de amor», «Masacre», «La rubia del bar», «Llamada a un reportero», «Videodrome» y un largo etc...

Sobre «Mona Lisa» destacamos lo siguiente:

### MONA LISA

Británica. 1986. Dirigida por Neil Jordan, con Bob Hoskins y Cathy Tyson. Color. 100 minutos.

Uno de los filmes triunfadores del pasado Festival

de Cannes al conseguir Bob Hoskins el premio destinado a la mejor interpretación masculina. Además esta película alcanzó la Espiga de Oro del Festival de Valladolid, que también concedió al citado Hoskins el mismo premio que se le otorgó en Cannes.

Con un título basado en la famosa canción de Nat King Cole y rodada en su mayor parte en el célebre «Soho» londinense, «Mona Lisa» es una obra cinematográfica producida por la sociedad Handmade

—fundada en 1978 por el ex beatle George Harrison—, que presenta actualmente un gran dinamismo, pues sin ir más lejos es, asimismo, la productora de los filmes «Principiantes» («Absolute beginners») y «Mi hermosa lavandería» («My beautiful lundrette»).

Por otra parte, «Mona Lisa» constituye el tercer largometraje del realizador neil Jordan, quien anteriormente ha logrado un cierto prestigio con los títulos «Angel» (1982) y «En compañía de lobos» (1984). Su argumento gira en torno a un hombre, George (Bob Hoskins), quien al salir de presidio se coloca como chófer de una prostituta de color de cierta categoría del citado «Soho» londinense, naciendo entre ambos una complejo relación afectiva, que hace que el citado George esté dispuesto a realizar cualquier acción que le encargue la susodicha mujer.

La función dará comienzo a las 9'30 de la noche en el Teatre Municipal.



# Piden 5.000.000 al ayuntamiento para que «La Senyora» se estrene en Palma

Nada menos que cinco millones de pesetas pide la empresa VIRGINIA FILMS, de Barcelona, al Ayuntamiento de Manacor para que la versión cinematográfica de LA SENYORA, sea doblada al mallorquín y estrenada... en Palma. Por pedir que no quede: cinco millones nada menos, que se invertirían, así, a tanto alzado, en pagar las facturas del laboratorio de doblaje y el sueldo de los dobladores, que, naturalmente, la empresa iba a facilitar, y pagar al mismo tiempo los viajes de ida y vuelta, más una noche de hotel con su correspondiente cena, «a toda la prensa del territorio español y a los políticos relacionados con el sector cultural, así como al equipo de film».

¿Què heu sentit ploure?

## UNA CARTA DE BARCELONA

Antes de que el equipo catalán de VIRGINIA FILMS —Hort de la Vila, 38, 1.º, 1.º.—08017 Barcelona. Tel: 2033025— llegara a Mallorca, en el Ayuntamiento de Manacor se recibió una petición de dinero para ayudar a los gastos del rodaje. La petición causó sorpresa en los medios municipales, sabedores, por supuesto, que una película es un negocio como otro cualquiera, y que los productores nos acostumbran a exponer su dinero por sentimentalismos, sino para que les revierta multiplicado por lo que sea, cuanto más mejor.

En el Ayuntamiento se pasó la petición a Cultura, recomendado tiento en la respuesta, como así hizo Sebastià Riera Fullana. No obstante, en carta fechada en Barcelona el 13 de febrero de 1987, un tal señor PACO POCH, con membrete de VIRGINIA FILMS, remitía al señor Riera Fullana la siguiente carta:

«Benvolgut Sebastià:

Moltes gràcies per la cordial rebuda i pel vostre interès en el nostre projecte «LA SENYORA».

Cada cop sembla més atractiva l'idea d'editar un llibre amb les fotografies del rodatge i uns textos introductoris que poden versar sobre el traspàs de la novel·la al guió, el traspàs del guió al film, els perfils dels personatges claus del projecte, etc.

Aquest llibre, a càrrec de l'Ajuntament de Manacor, es podria distribuir comercialment a través de EDICIONS 62, segons les converses que s'haurien de confirmar.

També queda pendent la conversa amb EDICIONS 62 per la reedició del llibre i el llançament comercial, aprofitant l'estrena del film.

Un altre element seria la presència dels estudiants de Manacor en el rodatge, com si fos una classe pràctica, dins les coordinades literatura-cinema.

Ja puc confirmar-vos que els principals elements de l'equip de filmació estan disposats a venir a Manacor per participar a la taula rodona prevista.

Referent als diners demanats a la darrera carta, espero la resposta sobre la quantitat que l'Ajuntament de Manacor pot aportar, per tal de millorar la qualitat del film.

Confirmo una vegada més, que estem a la vostra disposició per tot allò que considereu enriquidor per la nostra cultura.

Ben cordialment (firmat) PACO POCH.

P.S. Prego no demoreu massa les decisions».

## ADEMAS DE DINERO PARA LA PELICULA, EDITAR UN LIBRO-ALBUM

Los primeros párrafos de la carta hacen referencia a una doble petición de VIRGINIA FILMS, que a principios de año habían desplazado unos portavoces a Manacor con objeto de recabar otros dineros municipales para la edición de un album de fotos de la película, album que, por supuesto, iba a servir de propaganda al film, pagar el Ayuntamiento y distribuir una editorial catalana.

La Comisión de Cultura, y, con ella, el Ayuntamiento, no parecían dispuestos a tantos gastos. Un miembro del consistorio manifestaba a «Perlas y Cuevas» no solo su estupor, sino su indignación con estas mismas palabras, no publicas entonces para no interferir gestión alguna:

— «Aquests catalans mos han prés per beneits; si volen fer cine que el se paguin ells, que quan s'Ajuntament vol fer cine no les demana res».



Por su parte, Silvia Tortosa manifestaba también a «Perlas y Cuevas» que ella, como productora y también el distribuidor, estarían de acuerdo en que «La Senyora» se estrenara en Manacor, y lo que faltaba era el «sí» del exhibidor palmesano. «Pero —añadía la productora-guionista-actriz, bajando el tono de voz— todo eso era cuestión de dinero».

## LA CARTA DEL SUSTO: CINCO MILLONES NADA MENOS

Mediaron algunas cartas —pocas— entre el Ayuntamiento y VIRGINIA FILMS, hasta que el pasado 4 de agosto el señor PACO POCH remitiera desde Barcelona esta nueva y contundente misiva al Sr. Sebastià Riera, del Ayuntamiento de Manacor.

— «Benvolgut Senyor:

A finals de Setembre estrenarem el llargmetratge «La Senyora» dirigit per Jordi Cadena i protagonitzat per Silvia Tortosa.

Està basat en la novel·la d'un escriptor mallorquí, Antoni Mus, està filmat a Mallorca amb actors i tècnics mallorquins, i té versió mallorquina.

Tot això fa que es tracti d'un producte mallorquí que podriem estrenar mundialment a Palma, sempre i quan ens acordin una subvenció de 5 MILLIONS DE PESSETES.

Per evitar problemes, el millor fora que aquest diners els paguin vostès directament als proveïdors. Els dos conceptes bàsics d'aquesta despesa serien:

— Doblatge al mallorquí.

— Estrena mundial a Palma.

Pel doblatge al mallorquí només cal que paguin les factures del laboratori de só i les dels dobladors, que jo els hi puc proporcionar.

Per l'estrena mundial, només cal pagar el viatge d'anada i tornada, més una nit d'hotel i un sopar, a tota la premsa del territori espanyol i als polítics relacionats amb el sector cultural, així com a l'equip del film.

De tot això n'espero resposta el més prest possible, per tal de poguer prendre decisions.

Estic a la seva disposició pel que precisin i adjunto salutació més cordial.

PACO POCH».

Esta es la carta y esta la petición, aunque cueste creerlo.

## LA RESPUESTA DE MANACOR

El 24 de agosto, el gerente del Teatre Municipal de Manacor, Juan Servera Cabrer, enviaba al Sr. POCH una larga respuesta a la carta del 4 de agosto, carta firmada en nombre de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento. De ella entresacamos algunos párrafos:

— «La seva sollicitud va esser tractada a la reunió de la Comissió de Cultura d'aquest Ajuntament el passat dimecres dia 19 d'agost de 1987.

Davant l'espectació de la seva proposta, ens prenim la molestia de remitir-los a la Comunitat Autònoma, Consell Insular o Govern Balear, ja que per ells la quantitat de CINC MILLIONS pot arribar esser una rialla, i per nosaltres es una quantitat molt respectable.

Apart de la qüestió econòmica hi ha la part pràctica no creim ni normal ni prudent, que mos demanin a l'Ajuntament de Manacor una Subvenció per efectuar l'estrena dun Film d'un Manacorí a una altre ciutat, i molt manco d'una ciutat amb un pressupost tan elevat com pot esser el de Palma».

La carta concluye subrayando que «si hi hagués cap classe d'interés per la seva part d'estrenar la seva filmació en aquesta ciutat, cuna natal de l'escriptor D. Antoni Mus i López, els hi pregam mos ho comuniquin» y se harían las gestiones pertinentes.

Por supuesto que el Ayuntamiento no dará los cinco millones. El estreno de «La senyora», de momento, es una incògnita.

P.



## TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

*Benvolgut amic:*

*Si vols rebre per correu tota la informació damunt els actes musicals del teatre, cinema, etc. que es duran a terme al Teatre Municipal, així com poder gaudir d'actes gratuïts o descomptes fins a un 50 %*

## AMIC DEL TEATRE

Informació i suscripcions:

- Raixa
- Llibreria Bearn
- Ofic. Turística Porto Cristo
- Oficinas municipals (de 9 a 15 h.)
- Biblioteca municipal
- (dimarts i dijous de 21 a 21'30 h.)

LA FUNDACIO PUBLICA  
DEL  
TEATRE MUNICIPAL  
DE  
MANACOR



**TEATRE PRINCIPAL**  
Consell Insular de Mallorca

Del 8 al 13 de Septiembre

# BYE, BYE, BEETHOVEN

## ELS JOGLARS

*Bany*

**Direcció**  
**ALBERT BOADELLA**

Taquilla oberta des de 17'30 hs.

**CINE: PODEMOS VER ESTE**

**FIN DE SEMANA..**

ERIC, OFICIAL DE LA REINA

Reina Guillermina interpreta Andrea Domburg.

Holandesa. 1982. Director: PAUL VERHOEVEN. Intérpretes: Rutger Hauer. Eastmancolor. Pantalla normal. 106m.

Seis jóvenes estudiantes holandeses se ven arrastrados por el caos de la guerra mundial. Unos figuran entre los patriotas o miembros de la resistencia, pero hay entre ellos algún espía que estropea el plan de escape a Inglaterra para establecer contactos directos con el gobierno en el exilio. El principal personaje, que sospecha que algún residente en Londres intercepta los mensajes de una emisora que parece estar al servicio de los nazis y logra con un compañero escapar en un barco suizo como fogoneero. Una vez en Londres, es encargado por la Reina Guillermina en persona de regresar a la Holanda ocupada para lograr la marcha de varios personajes importantes. No lo consigue pero...

El cine holandés es para nosotros virtualmente desconocido. Lo que no quiere decir, ni mucho menos, que no exista, y una buena prueba de ello es este film, basado en el famoso libro de Erik Hazelhoff sobre la segunda guerra mundial. El libro, y por lo tanto la película, son una autobiografía del personaje, bien interpretado por Rutger Hauer. Actores alemanes y británicos, como Edward Fox o Susan Penhaligon, contribuyen también a dar veracidad al film, siendo por el contrario, bastante convencional la figura que de la

EL PRIMER DIVORCIO

Española. 1981. Director: MARIANO OZORES.- Intérpretes: Manuel Summers, Carmen Cervera. Argumento y guión: Manuel Summers y Mariano Ozores. Eastmancolor. Pantalla normal.

Un director general, el de la «Protección a la familia», se acoge a la recién promulgada ley del divorcio y luego se casa solamente por lo civil, llevando una vida en la que se mezclan alocadamente la política y el sexo. Su único objeto, al parecer, es aprovechar la «coyuntura», como ahora se dice, de la situación actual del país y sus disposiciones legales. Nos hallamos, pues, ante uno de los típicos films de Ozores, en este caso con la colaboración tanto argumental como interpretativa de Manuel Summers, que hace ya mucho tiempo le cogió afición a estos de «hacer» de actor, Summers encarna bastante bien el tipo del director general y recarga la mano en las peripecias de todo tipo, sexual o político, que le pueden suceder. Luego viene el inevitable Antonio Ozores y una colección de señoras muy apetecibles, entre las que destaca Carmen Cervera. Cine de consumo, que cubre las necesidades de un sector de público, y que es una muestra más del camino que nuestra producción «interna» lleva.

«El primer divorcio» fue estrenada en Manacor el 14 de setiembre de 1986 en el Goya.

**¡¡GRAN EXITO!!**

**ERIC OFICIAL DE LA REINA**

**GOYA COMPLEMENTO: "EL PRIMER DIVORCIO"**

**LESEVER, s. a.**

SERVICIO PERMANENTE

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

Jose M. Cuadrado, 4 Tel. 553856 MANACOR

**EUROPA TOURS**

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

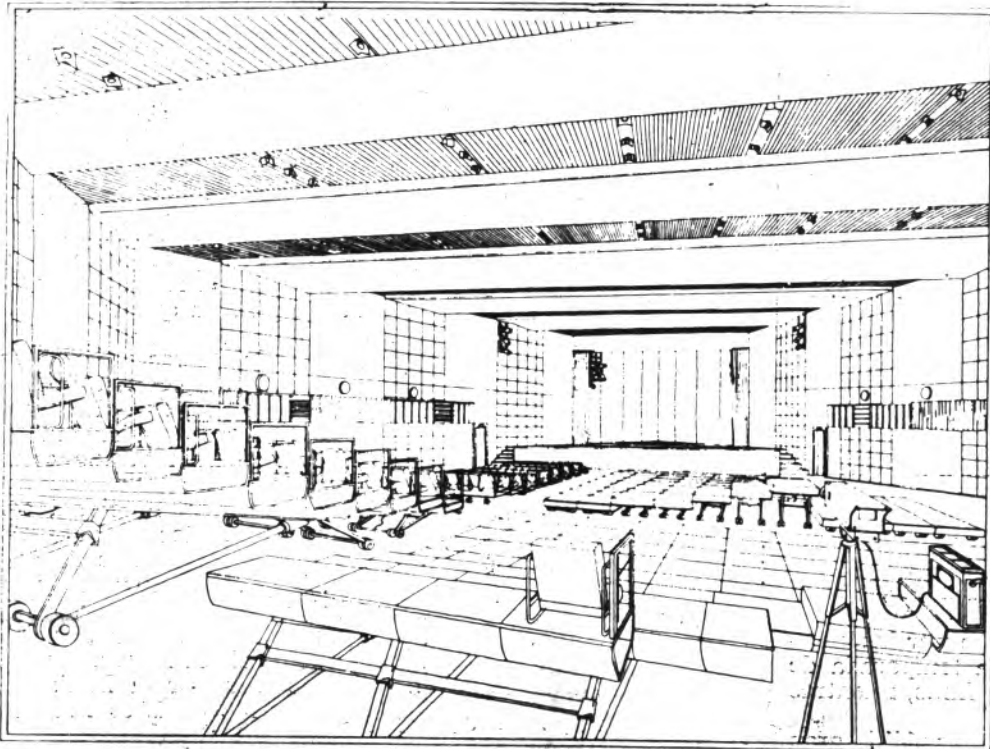


RESERVAS DE  
BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL  
VIAJES DE LUNA DE MIEL  
VIAJES DE ESTUDIOS



En caso de cuajar el proyecto se ubicarían en «Can Costa»

Se está trabajando para que Manacor cuente, para Navidades, con dos o tres multicines



El dibujo es el aspecto interior de una de estas salas-tipo. Las butacas se pueden plegar y recoger mediante un tren de rodadura.

Hay posibilidades de que para Navidades Manacor cuente con dos o tres multicines, lo que supondría —si llega a cuajar el proyecto—, una estupenda noticia para los que aún no han perdido el agradable «vicio» de frecuentar las salas de proyección.

El complejo estaría ubicado en lo que es ahora el Polideportivo «Can Costa» y en estos momentos el pro-

yecto se encuentra en fase de estudio.

Pero de lo que no cabe duda es que de confirmarse supondría uno de los acontecimientos comerciales locales más ambiciosos de este año, además de enriquecer la oferta cinematográfica, no tan solo de Manacor, sino de toda la comarca.

Es probable que las instalaciones estén prefabrica-

das, lo que equivaldría a un importante ahorro económico, y una rapidez en su montaje impensable hace tan solo algunos años, ya que podría realizarse en unas tres semanas a base de pequeños bloques de hormigón armado pretensado.

En el próximo número intentaremos ampliar la noticia, si es que el proyecto sigue adelante.

Es probable que a partir de finales de este mes el Teatre Municipal empiece a proyectar, los fines de semana, cine comercial.

En principio, y según se acordó en la reunión mantenida este pasado lunes por los miembros de la Fundación Pública, solamente se tiene previsto exhibir una sola película, en función única, los sábados a las 10 de la noche y en sesión continua el domingo a partir de las 7.

Aunque pendientes de confirmación los títulos que se barajan como probables son, entre otros, los siguientes: «Tres amigos», de John Landis; «Oxford Blues», de Robert Boris; «Campo del infierno», etc...

Entre los títulos previstos se podrán ver: «TRES AMIGOS», «OXFORD BLUES», etc...

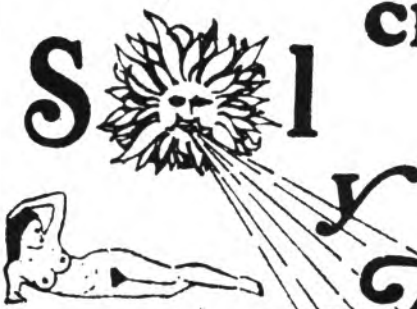
Probablemente a finales de este mes, de comienzo en el Teatre Municipal sesiones de cine comercial



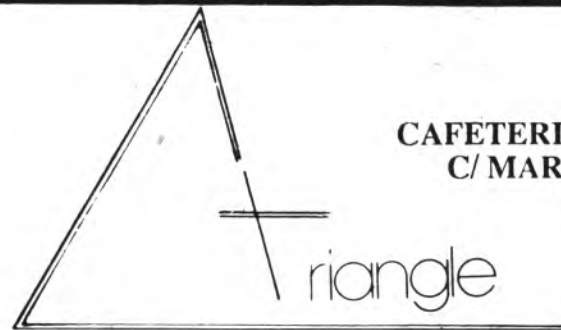
**TE ESPERAMOS  
EN CALA MILLOR**

**NUNCA TE ABURRIRAS  
TOMANDO UNA COPA**

**WYSKERIA  
CLUB**



**C/ SON XERUBI  
TELF: 585215  
CALA MILLOR**



**CAFETERIA-HAMBURGUESERIA  
C/ MAR 5 (VIA PORTUGAL)  
MANACOR**

**PIZZERIA**

**ABIERTA  
TODOS  
LOS DIAS**



**ORAZIO**

**CALLE RAFAL  
CALA MILLOR**

**TORTELLINI  
RAVIOLI  
TORTELLONI  
LASAGNA  
TAGLIA TELLE  
QUESOS Y LICORES  
DE ITALIA**

**CAMBIO DE DIRECCION  
Y PERSONAL**



Las obras del Fundador del Opus Dei

## «Camino»

un «boom» editorial del siglo XX

Son innumerables las personas que en el mundo entero han leído las obras de Mons. Josemaría Escrivá de Balaguer, Fundador del Opus Dei. Sus libros constituyen un auténtico «boom» editorial de nuestro siglo. «Camino» —próximo ya a cumplir sus cincuenta años de vida y definido por muchos como un «best-seller» de espiritualidad— ha sido traducido a

36 idiomas y va por la edición número 189 con una tirada global de 3.200.000 ejemplares. Personas tan distintas y distantes como un pescador filipino, un economista de New York o un estudiante alemán, pueden haber leído y meditado este libro en numerosas ocasiones.

En la fotografía —junto a otras obras de Mons. Escrivá de Balaguer— podemos apreciar algunas de las últimas traducciones de «Camino» (danés, ucraniano, quechúa, tagalo, finlandés, lituano...). En el centro, el libro en edición Braille.

Otras obras del Autor son «Santo Rosario», (1934); «Conversaciones con Mons. Escrivá de Balaguer», (1968); «Es Cristo que pasa», (1973); «Amigos de Dios», (1977); «Vía Crucis», (1981) y «Surco», editado recientemente.

## Festivitat a Nostra Senyora dels Dolors

Dimarts, dia 15, l'Església celebra la festa litúrgica de Nostra Senyora dels Dolors. Amb aquesta advocació se coneix una de les nostres tres parròquies manacorines. Els feligresos honraran la seva Titular mitjançant una Missa concelebrada que, presidida per Mn. Mateu Galmés, Rector de Santa Creu de Ciutat, i en la que predicarà el Rector de Santa Margalida Mn. Mateu Amorós, tindrà lloc a les 20'30 hores. Els mateixos parroquians preparen per a tots els assistents bunyols i orellanes per compartir-los després de l'Eucaristia al pati de l'antiga Escola Parroquial.

RESERVAS DE  
BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER  
RESERVAS DE HOTEL



**EUROPA TOURS**

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

PERLAS Y CUEVAS

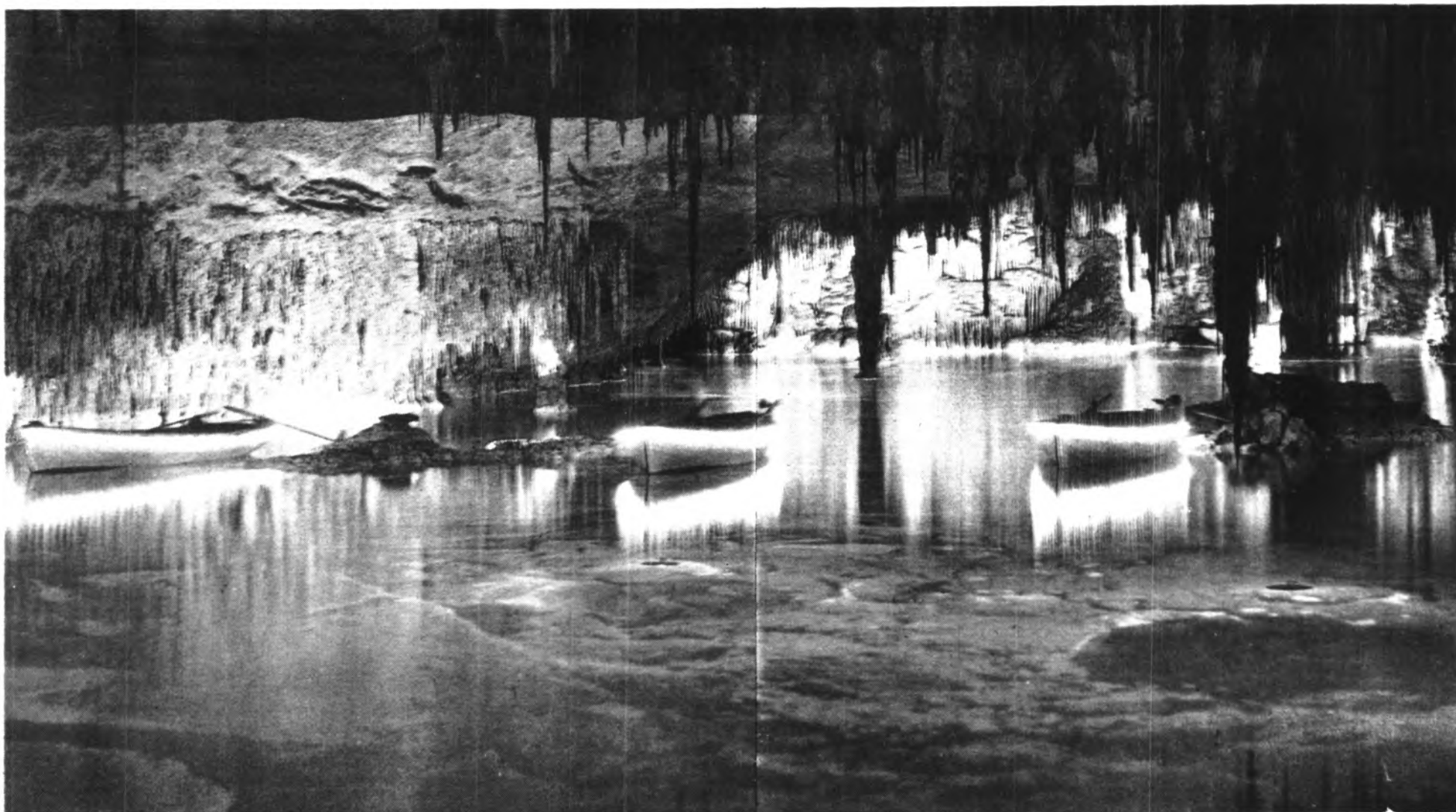
TELEFONO

551118

# CUEVAS DEL DRACH

PORTO CRISTO

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo





# EL DOMINGO 6, MURIO RAMON COSTA DOT

El domingo, 6, murió en Manacor Ramón Costa Dot al vencerle definitivamente una cruel enfermedad que hacía tres meses se le había detectado. Entrañable colega del semanario «Manacor», Ramón nos deja un muy agradable recuerdo que nos va a perdurar mientras vivamos. Descanse en paz.

## Ramón Costa i Dot

Encara no estic recuperat de la trista nova: En Ramon Costa ens ha deixat.

Només la idea del record com homenatge em du a escriure unes retxes que se'm fan feixugues per la impressió del moment.

La seva presa de contacte amb la premsa era relativament recent, però en el poc temps que feia que ens coneixíem havíem arribat a aquell apreci mutu que es dol desprendre de la passió per les mateixes curules; m'interessaria destacar la seva il·lusió pel món periodístic, el seu entusiasme pels esdeveniments culturals, el seu recolzament i participació en les tasques de l'Associació de Premsa Forana i, sobretot, la seva bonhomia, exponent palpable d'una gran senzillesa i d'una gran bondat.

Mantenc ben gravades dues situacions viscudes conjuntament, precisament a la contrada manacorina que ell tant estimà. Una encara ple de vida i salut, en la presentació del llibre sobre els deu anys de l'Associació abans esmentada, durant la qual Ramon demostrà la seva capacitat d'organització i el seu zel per la bona marxa del més ínfim detall. L'altra, ja ferit en batalla que no hauria de guanyar, durant la festa de concessió dels IV Premis Premsa Forana dels quals ell —i ara ho agraesc més que mai— n'obtingué un; l'emoció que demostrà en aquells moments, trobant-se reconegut i veient una valoració pública de la seva tasca, fou contagiosa. Crec que aquell esdeveniment li degué ajudar a suportar els darrers mesos, d'altra banda mesells de sofriment.

Pens que Manacor ha perdut una de les seves persones positives i, per això mateix, també en patim la pèrdua tant la Premsa Forana en general com les persones que el coneixíem i hi havíem compartit creences i vivences.

Se'n va, però estic segur que no és un comiat: el sentirem en els seus escrits, en l'exemple d'esperit d'entrega que ens deixa i, sempre, en el record. Es tracta, senzillament, d'un a reveure confiat i agraït.

Biel Massot i Muntaner  
Pòrtol, 8 de setembre de 1987

## Ramón, a reveure

No és freqüent, que un home a la tercera etapa de la seva vida, dugui l'entusiasme i esperit de treball, amb una tasca tan desagradada com és cuidar la informació local com ho estava fent Ramón Costa fins fa pocs mesos, en que la seva salut li jugà la mala passada d'un procés irreversible que s'ha precipitat aquest estiu fins a encetar només un mes de setembre ennuolat i afeigador de calor.

Amb els companys de «Perlas y Cuevas» queda oberta com un llibre sobre la taula, aquella estona llarga dins el celler de Ca'n Font de Sineu, la diada de la IV Autonomia Balear, donant voltes al discurs del president Canyelles, que volies guardar pel teu arxiu i que qualcú t'havia traspepalat en pla de broma, a una taula d'amics.

O queda aquell altre record, d'una vetlada llarga, interessantíssima pel fons del que tractarem i agradabilíssima per la forma en que va discorrer, a l'hotel «Borneo» de Cala Millor, parlant amb Silvia Tortosa, sobre «La senyora» aleshores en rodatge.

Amb la teva conversa fàcil i entretenguda, segurament que quan sur-

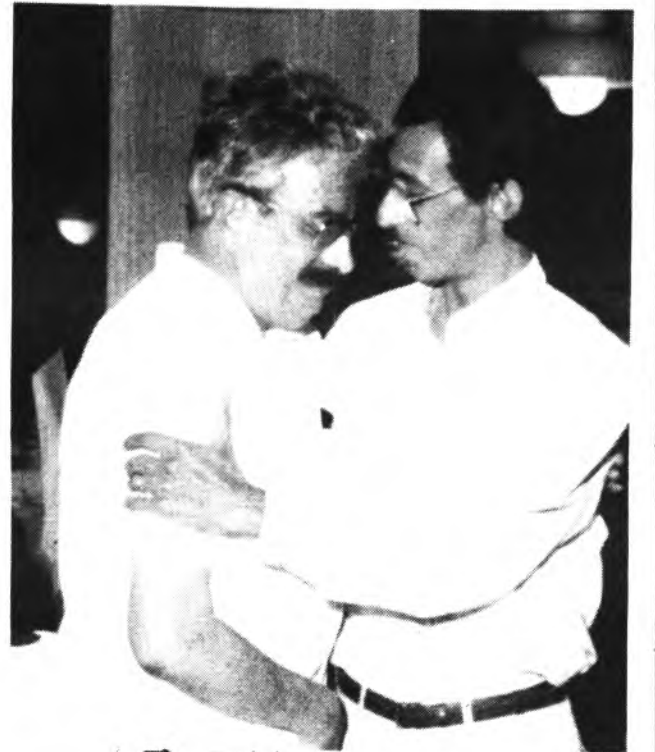
tin aquestes retxes publicades, ja li hauràs pogut donar noves, a Toni Mus, dels pormenors de les seqüències filmades a la basílica de Sant Francesc de Palma de la boda-ficció de la Senyora amb Hermann Bonnin, a les que vares assistir-hi.

I ens queda també als companys-colegues i més que res amics, de «P. y C.» una altra vetlada, ja més preocupant per noltros i encara esperançada per tu, quan recollies de mans de Gaspar Sabater, a començaments d'aquest mateix estiu, el premi que t'havia otorgat l'As-

sociació de la Premsa Forana pel treball publicat sobre l'Església dels Dolors a «Manacor Comarcal».

Preocupant per noltros, perquè era ben visible que les forces te flaquesaven cada vegada més, inclús per caminar unes passes i anar a recollir el darrer premi; esperançant per tu, perquè esperaves una recuperació que te permetés tornar a agafar el bolígraf, seguir l'actualitat local i sobretot lluitar per a un Hospital Comarcal de Manacor, que tu ja no necessites, però que els manacorins encara no tenen.

Ramón, a reveure!  
JOSEP M. SALOM



SERVICIO PERMANENTE

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

José M. Cuadrado, 4 Tel. 553856 MANACOR

PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

## RAMON COSTA DOT

ESCRITOR

QUE MORI CRISTIANAMENT A MANACOR,  
EL DIUMENGE 6 DE SETEMBRE DE 1987

E.P.D.

ELS SEUS AMICS, COMPANYS DE PREMSA,  
RECORDEN LA SEVA HONORABILITAT.

## Memorial Ramón Costa

En este jodío pueblo donde las letras, las artes y las políticas gallinero son con avitomato-sis y no avenida república para la convivencia, paisaje cotidiano para prèsbilas, rock para sordos y raíces para mutantes, los hombres como Ramón no alcanzan jamás su punto exacto: por eso mueren, se van, desaparecen, y quedamos los sordos, los prèsbilas, los mutantes, los vacíos. Y también se queda vacía aquella oscura mesa de S'Agrícola donde Ramón escribía entre diccionarios y magnetofón, buscando la palabra inalcanzable que Manacor define. ¿Será el vacío?

Los hombres como Ramón, un día cualquiera, a las seis de la madrugada, cierran los ojos y levantan el vuelo, porque los hombres buenos jamás se quedan. Los hombres buenos le llevan a Dios su sonrisa cansada para que Dios les alivie de todos los cansancios.

Gracias, Ramón.

R.F.M.



# MIPIER MANACOR

*Alta Calidad a  
Bajo Precio*

*Su Hipermercado  
favorito*



## ALIMENTACIÓN

Mahonesa KRAFT 500 Gr.....	196
Mejillones GRANDS HOTELS 1/4.....	102
Almejas RIERA FRUITS 150 Gr .....	161
Atún claro MIAU 1/8 Pak. 3 u.....	173
Aceitunas rellenas TORDO 450 Gr .....	87
Chocolate LA CAMPANA 300 Gr.....	198
Galletas MARIA RIO 1800 Gr .....	319
Chocolate LINDT leche 150 Gr.....	122
Chocolate LINDT almendra 150 Gr.....	150
Chocolate LINDT avellana 150 Gr.....	144
Leche condensada LA LECHERA 740 Gr .....	195
NESCAFE DESCAFEINADO 200 Gr .....	685
EKO 150 Gr.....	202
Sopa LA FAMILIA 250 Gr.....	42
Arroz NOMEN 1 Kg .....	112
Café BRASILIA superior 250 Gr.....	142
Café BRASILIA mezcla 250 Gr.....	139
DANONES sabores .....	25



## BEBIDAS Y LICORES

Vino MATEUS ROSE .....	375
Vino SAN ASENSIO Blanco, Tinto y Rosado .....	145
Whisky JOHNNIE WALKER.....	898
VETERANO litro .....	497
FUNDADOR litro.....	498
FREIXENET CARTA NEVADA.....	385
GORDONS litro.....	595



## PERFUMERIA Y LIMPIEZA

NORIT líquido litro azul y verde.....	253
CORAL vajillas 3500 c.c.....	271
Suavizante FLOR 4 l .....	295
Higiénico SCOTTEX 4 u .....	112
Servilletas MARPEL 100 u .....	73
Pañal braguita PEKIS 30 u. T. Grande.....	694
Jabón líquido NENUCO l.....	319
Colonia NENUCO l.....	391



## CHARCUTERIA

Mortadela italiana CASADEMONT ptas/kg.....	360
Choped Pork CASADEMONT ptas/kg.....	360
Jamón cocido GUITARRA CASADEMONT ptas/kg.....	680
Salchichón MELOSA CASADEMONT ptas/kg .....	459
Jamón serrano s/h CAMPOFRIO ptas/kg .....	1.247
Queso manchego LOS CLAVELES mantecoso ptas/kg.....	741
Queso manchego LOS CLAVELES extra ptas/kg.....	828
Mortadela Italiana lonchas PURLON 150 Gr .....	126
Jamón cocido PURLON 150 Gr .....	181
Jamón serrano PURLON lonchas 80 Gr .....	171
Bacon danes PURLON 150 Gr .....	260
Salchichas FRANFURT 7 u. CAMPOFRIO .....	65



## CONGELADOS

Filetes merluza 400 Gr. PESCANOVA.....	324
Pizza romana, bonito, 4 estaciones PESCANOVA .....	282
Pizza margarita PESCANOVA .....	227
Ensaladilla 1 Kg. PESCANOVA .....	179
Coliflor 800 Gr. PESCANOVA .....	167
Sepia limpia OLIVER ptas/kg.....	390
Salmonetes OLIVER ptas/kg .....	195
Pescadilla OLIVER ptas/kg.....	166



El Principal de Palma, con programación decidida

## De «Bye, bye, Beethoven» a «Rigoletto» pasando por «Don Juan Tenorio»

Serafin Guiscatre tiene al completo la programación del Teatre Principal para este primer trimestre y casi ultimada la del resto de la temporada, concretamente hasta mitad de junio del 88. Poco antes de salir para el Congreso de Teatro Hispano-Lusitano, el director-gerente del coliseo palmesano manifestaba a «Perlas y Cuevas»:

— Después del éxito de «Els Joglars» con «BYE, BYE, BEETHOVEN», que termina el 13, viene «La lluna de Teatre», con «JAKS I EL SEU AMOR», de Michael Kunder, y del 24 al 4 de octubre, un musical catalán con Queta Claver, «PEL DAVANT I PEL DARRERE».

— ¿Para cuando «ELS MUTS»?

— De momento está programada del 9 al 18 de octubre, pero podría prolongarse según éxito. La obra de Toni Mus será presentada con el mismo reparto que la estrenó el 28 de junio último.

— Habrá Tenorio «per Tots Sants», creo.

— Es un viejo sueño. «DON JUAN TENORIO» será una producción del Teatre Principal, con Manolo Gallardo en el «Don Juan». Intervendrán los Coros del Teatre, la obra será presentada a nivel de gran espectáculo, a partir del 29 de noviembre, y habrá funciones especiales para centros docentes, tercera edad, etc.

— Se supone que con dirección Serafin Guiscatre.

— Si, pero con Pepe Cañellas de ayudante.

— ¿Y después del Tenorio?

— Para la última semana de noviembre, el BALLET CLASICO DE LUIS FUENTE y a partir del uno de diciembre, MEMORIAL LLORENÇ

MOYA DE TEATRE, con «La Iguana», «La Lluna», etc.

— Temporada de Navidad.

— Del 25 de diciembre al 6 de enero, la cantata escénica de Karl Olf, CARMINA BURANA, también de gran espectáculo. Dos semanas antes se cerrará el Teatre para preparar el montaje de estas funciones.

— ¿Es lógico cerrar un teatro semanas antes de Navidad?

— Desde siempre, estas son las semanas en que el público va menos al teatro. Es raro, pero es así.

— Comenzamos el 88.

— Podríamos programar UNA HORA SIN TELEVISION, que actualmente alcanza niveles muy altos de éxito, pero dependerá de otros contratos. Lo que si está confirmado, para enero, es «EL MANIFIESTO», con Julia Gutierrez Caba y José Luis López Vazquez.

— ¿Qué programación musical hay en proyecto?

— Para últimos de marzo y primeros de abril, tres representaciones de NABUCO y otras tres de RIGOLETTO, poniendo las bases de una posible «Semana de la ópera».

— Que alternará con la zarzuela...

— Para últimos de mayo y primeros de junio, podríamos reponer «MOLINOS DE VIENTO», y «DOÑA FRANCISQUITA» y presentar los montajes de «LA REINA MORA» y «LA DEL MANOJO DE ROSAS».

— «Hace tiempo que vengo al taller y no se a que vengo...»

— «Eso es muy alarmante...»

— Pero sí lo comprendo.

H.H.



«Els muts» será respuesta en octubre. Foto José Luis.

## Mn. Jaume Cabrer, prego a Montuiri

Mossèn Jaume Cabrer, canonge de la Seu, que fou pregoner de les Fires i Festes de Primavera d'enguany, també digné el Pregó de les Festes de Sant Bartomeu, a Montuiri, poble del que anys enrera fou rector.

Del Pregó que Mn. Cabrer pronuncia a Montuiri, reproduim aquestes paraules:

«Conservau lo vostre, siau qui sou, estimau les carreres velles, conecxeu la vostra història, els vostres personatges, els vostres costums ancestrals... Que els vostres avis, si tornassin, vos poguessin conèixer i dir «són es nostros». Respectau lo vostre, fins vostres pedres, i entre aquestes, aquells edificis que són història antiga.

Feis família, feis comunitat, i això es fa cercant el bé comú, el bé de tots, però també amb respecte a cadascú. L'Ajuntament ha de ser la casa de tots. Siau dialogants, positius, integradors, no vos enfadeu. Ni la política, ni la llengua, ni la religió, ni l'interés, ni molt manco l'enveja o l'odi o les passions vos facin enfrontar.

Els homes són diferents un de l'altre, no n'hi ha dos d'iguals, no som robots. Però diferents no vol dir enemics. Sortiu-vos a camí.

Donau cultura, lletres, educació, que es senyoriu de l'Esperit. Hi ha una riquesa que val més que els doblers, que les terres, que les propietats. Esser persones és lo primer. Facem del nostre perfeccionament la nostra il·lusió.



BAR-RESTAURANTE DE MONTAÑA

# SA DUAIA

— ARTA

DONDE MALLORCA SIGUE SIENDO MALLORCA  
Y LA COCINA UN ANTIGUO SABIO PLACER

EN PLENA  
MONTAÑA,  
PERO CON  
VISTA AL  
MAR.  
(AVISO: EL  
FANTASMA  
NO SALE  
TODAS LAS  
NOCHES.  
VDS. SABRAN  
DISCULPARLO).

- ★ LECHON MALLORQUIN AL HORNO DE LEÑA
- ★ CONEJOS Y CAZA DE LA MISMA FINCA
- ★ CABRITO LECHAL DEL SAULONAR
- ★ CARNES A LA BRASA





# EL CORAZON DE



## Antonio García (Portero)

Es el malo de la pandilla porque es el que cobra. Tiene 24 años, es de Jaen y reside en Mallorca desde hace 1.

Delante del jefe nos confiesa, según su humilde opinión, que Cleo's no tiene futuro, porque ya es el futuro. Así de claro.



## Vicente Robles (Camarero y algo más)

También es de Jaen, tiene 26 años y anteriormente ya había trabajado en «La Cueva».

De «Cleo's» considera que es la discoteca que la zona necesitaba.

Nos imaginamos que tiene que ser el coqueto de la familia «Cleo's» porque nos hizo repetir la foto.



## Tomás Ojeda (Barra)

Es de Badajoz y tiene 26 años, pero 13 de ellos los ha pasado en Mallorca. Lleva 6 trabajando en el ambiente. De «Cleo's» lo tiene muy claro cuando nos dice «De Cleo's al cielo».

Pues muy bien.

Del director Jaime de Juan Jr. nos comenta que es el mejor jefe que ha tenido nunca, además de ser el más joven.

Seguro que va a pedir un aumento de sueldo!



## «CHIKY» (Barra)

Tiene, tan solo, 19 veranos y es la única chica de todo el equipo. Es natural de Madrid y ya hace dos años que trabaja en discotecas.

De «Cleo's», además del jefe, le fascina su música.



## Juan «Coletilla» (Barra)

No nos quiere decir la edad, pero si le podemos sacar que es de Bilbao, que lleva 3 años en Mallorca y 5 trabajando en discotecas. De «Cleo's» destaca la decoración.

Es uno de los más marchosos del grupo.



## Marcos y «Manu» (Relaciones Públicas)

Marcos «el niño» tiene 20 años, y aunque es español nació en Bélgica. 5 de ellos los ha pasado en Mallorca.

Manuel Angel Cobes es madrileño y tan solo lleva 4 meses por estos pagos. Para él «Cleo's» es otra dimensión, otro «rollo» y otra órbita.

Cleo's es Cleo's, ni más ni menos.



## Enrique y Hugo (discjockeys)

Son los discjockeys, el centro del corazón de «Cleo's».

Enrique Arías tiene 20 años y de ellos los 7 últimos los ha pasado en Mallorca.

Hugo Sainz tiene 22 pero ya lleva 4 trabajando en discotecas. Pasó año y medio en una radio. Es de Bilbao pero le gusta Mallorca.





# "PERLAS Y CUEVAS CON NUESTRAS EMPRESAS"

## «SA DUAIA» UN PARAISO ENCONTRADO

### NOCHE EN UN INCREIBLE BAR-RESTAURANTE DE MONTAÑA

Dice la publicidad que SA DUAIA es un bar-restaurant de montaña «donde Mallorca sigue siendo Mallorca y la cocina un antiguo y sabio placer». Y fuimos a Sa Duaia, «en plena montaña, pero con vista al mar». Un pura delicia. «Si sigue siendo Mallorca la Mallorca donde está SA DUAIA? Por supuesto que si, ni una concesión al turista, ni un souvenir barato y adocenado, ni un cartel en inglés. ¿Que su «cocina es un antiguo y sabio placer»? Bueno; la noche del lunes, que allá estábamos, le decía el presidente Cañellas a un amigo que

jamás había probado una lechona mejor. Don Gabriel estaba allí, entre amigos, y se le veía contento y distendido: los aires de la montaña son saludables y nutritivos, le distienden a uno, y mas aún frente a una mesa abierta a toda la lujuria gastronómica de la tierra.

De un horno de siglos atrás, viejísimo horno de leña, iban saliendo las lechoas doradas, de olor denso y apetitoso. Porque en SA DUAIA las carnes son base y orgullo de su cocina, de la que cuida cocinero, que no cocinero. Lechón mallorquín troceado momentos antes de servirlo;

conejos y caza de la misma finca; cabrito lechal de «Es Saulonar», área casi inmediata a SA DUAIA donde se centra viejas tradiciones artanenses; carnes a la brasa, pero carnes selectas, y buenos tintos en las jarras de curvas sugerentes. Llegarán dentro de poco los apetitosos trodos, y nacerán las setas de piel aterciopelada, insólito manjar de dioses pánicos. Y los frutos olorosos del otoño, manzanas y membrillos, uvas de Betlem y, en su día, los madroños silvestres y, quizá, quizá, el dulce corazón del «garbaió». Para enseguida, la gloria mallorquina de los embuti-

dos; «sobrassada i camaiot, botifarrons i llangonisses», milagro de esta simbiosis para gourmets que son los productos del cerdo de la tierra. Oh, ni el cerdo volara...!

En el restaurante de SA DUAIA, allá entre los montes de Artá, ha velado sus armas Carlos de Juan, jovencísimo hostelero que se inicia en el oficio bajo la supervisión de Jaime de Juan, su señor padre. De casta le viene al galgo.

Si usted quiere llegarse hasta SA DUAIA, vaya, pero no nos reclame luego si no puede dejarlo. Porque existen lugares que crean adición, de los que uno no puede prescindir, y SA DUAIA es uno de ellos. Si quiere ir, vaya a Artá, que es villa deliciosa, siga por la carretera de Capdepera y al llegar junto al campo de fútbol, rodéelo, y la carretera le llevará hasta este bar-restaurant de montaña, al que le acompañará, en los últimos metros, un increíble caballo de hierro, monumento al ingenio. Desde este caballo verá usted sobre un altozano la mole de SA DUAIA, con la alta torre embanderada y el humo tentador del horno de las lechonas...

Vale la pena, palabra de honor.

(Recomendación final: no vaya usted solo a SA DUAIA, porque, a las doce en punto de la noche, podría aparecer el fantasma. Como tiene por costumbre). P.



No hubo suerte: el lunes pasado también salió el fantasma de medianoche. Es que los fantasmas ya no respetan ni a los presidentes...



«Miquel Voreta», músico habitual de las noches de SA DUAIA, cantándole a Gabriel Cañellas y a sus gentiles acompañantes: Hnerietta Kruip de Juan y señora de Servera.



El president Gabriel Cañellas, el president Juan Verger y el conceller Andrés Mesquida presidiendo una mesa en SA DUAIA, el lunes 7 de setiembre. En primer término, Jaime de Juan.



RESERVAS DE  
BILLETES DE AVION  
BILLETES DE BARCO  
VUELOS CHARTER  
**EUROPA  
TOURS**

Su agencia de viajes.

C/ Mar - Telf.: 571061  
PORTO CRISTO

C/ Conquistador, 2 - Telf.: 555650  
MANACOR

**CAFETERIA**

**SES ONES**





# MUSICOS, HOY



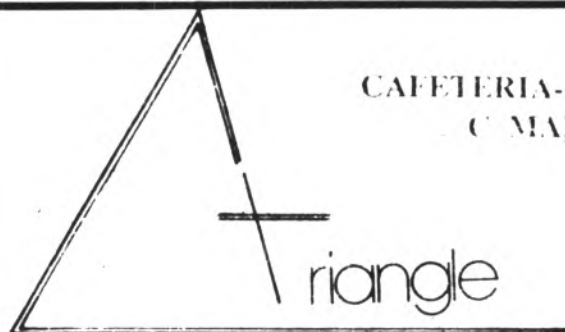
## NOVES DIRECCIONS

Son, de izquierda a derecha, Sebastián Matamalas (guitarra y caja de ritmos), Cristina Salom (teclados y voz) y Toni Terrades (también teclado y voz) y forman «Noves direccions», grupo creado hace escasamente medio año y que se ha convertido, ya, en una de las más firmes promesas de la canción mediterránea.

Encuadran su música dentro del campo del folk y funky-fusión y de las canciones de su propia creación prefieren «Insegur», «Que me quede més per fer», «Son ellos», «S'esquerp» etc.

Se están planteando muy en serio grabar un disco. Temas no le faltan, interés tampoco.

Foto: TONI BARCELO



CAFETERIA-HAMBURGUESERIA  
C/ MAR 5 (VIA PORTUGAL)  
MANACOR

TELF: 555222

**BAR CLUB  
PARADISSE**

Manacor

**CLUB BERLIN**

Cala Millor



**Dos ambientes distinguidos donde se les  
atenderá con agrado.**

**Compañía siempre diferente**

**PARADISSE**

Abierto desde las  
18'30 h. hasta las 3  
TELF: 55 31 14

**BERLIN**

Abierto desde las  
21'30 h. hasta las 3  
TELF: 58 52 79

## CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEN



*Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CA'S PATRO*

### LENGUADO RELLENO

Ingredientes (para 4 personas): 1 kilo de lenguados, 400 gramos de aguacates, 500 gramos de gambas, 3 cucharadas de nata, 2 cucharadas de brandy y 2 cucharadas de jerez.

Para el fume: Las espaldas de los lenguados desangradas, 170 gramos de puerros, 250 gramos de zanahorias, 250 gramos de cebollas, 1 rama de apio, 2 dientes de ajo, sal, pimienta, laurel y tomillo.

Preparación: Se hace una pasta con los aguacates, gambas, nata, brandy y jerez, y se rellenan los filetes del lenguado aplastados previamente. Se cuecen durante veinte minutos en el fumé elaborado y se dejan enfriar. Se puede acompañar con una salsa tropical elaborada con mahonesa y zumo de pomelo.

Bebida: Vino blanco o rosado.

**Sión Despí  
y Luis Díaz  
Puerto de  
Cala Bona  
Tel: 58 57 15**



**SES FRIGATES**

Galeria d'art

Avda. Ingeniero ANTONIO GARAU.

Tels: 58-52-80 y 56-78-47.

CALA BONA — SON SERVERA.

**OBRA DE  
CARLO**

**DELL'AMICO**

**DEL 19 DE SETEMBRE  
AL 8 D'OCTUBRE 1987**

\* \* \*

**Horari: de 11 á 13 h. i de 18'30 á 22 h.**



# Bloc de notes

## LA SALLE A LLUC

Hoy sábado 12. «IX Marxa a Lluç a Peu». Organiza Asociación La Salle. 10 noche, concentración en patio colegio. 10'30, salida.

## ESTANCOS

Domingo 13.- N°1.- Sa Bassa.  
Domingo 20.- N°2.- Pl. Es Cos.

## URGENCIAS RELIGIOSAS

— Lunes, martes y miércoles: LOS DOLORES. Tel: 550983.  
— Jueves, y viernes: CRISTO REY. Tel: 551090.  
— Sábados y domingos: DOMINICOS. Tel: 550150.

## GASOLINA

DOMINGOS Y FIESTAS, horario DIURNO: Viñas (Carretera de Palma, km. 48).  
DOMINGOS Y FIESTAS, horario NOCTURNO: Febrer (Carretera Felanitx km 1).

## GRUAS

Gruas reunidas de Manacor. Día y noche, incluso festivos. Tels: 55.44.01 — 55.45.06.

## FARMACIAS DE TURNO

A partir de las 11 de la

noche, para que abra la farmacia de turno hay que avisar a la Policía Municipal (Ayuntamiento). Teléfono 550063.

Jueves 10.- LLULL.- Antonio Maura.

Viernes 11.- LLODRA.- Juan Segura.

Sábado 12.- MESTRE.- Mossèn Alcover.

Domingo 13.- PEREZ.- Nueva.

Lunes 14.- PLANAS.- Abrevadero.

Martes 15.- L. LADARIA.- Major.

Miércoles 16.- RIERA SERVERA.- Sa Bassa.

Jueves 17.- MUNTA- NER.- Salvador Juan.

Viernes 18.- P. LADARIA.- Bosch.

Sábado 19.- LLULL.- Ant. Maura.

Domingo 20.- LLODRA.- Juan Segura.

Lunes 21.- MESTRE.- Mn. Alcover.

Martes 22.- PEREZ.- Nueva.

Miércoles 23.- PLANAS.- Abrevadero.

Jueves 24.- L. LADARIA.- Major.

Viernes 25.- RIERA SERVERA.- Sa Bassa.

## MEDICOS DE URGENCIA

— De 1 a 5 de la tarde, para servicios de urgencia:  
LUNES.- Guillermo RIERA (C. Juan Llitas,

41. Tel: 550823) y Juan SANS (C. Amargura, 1-1°. Tel: 551196).

— MARTES.- Monserrate GALMES (C. Nueva, 10. Tel: 550885) y Bartolomé ROSSELLO (Pl. Cos, 4.- Tel: 552296.

## TELEFONOS DE URGENCIA

DESPACHO ALCALDE	55.01.30
OFICINAS AYUNTAMIENTO	55.33.12
POLICIA MUNICIPAL	55.00.63
BOMBEROS	55.00.80
AMBULANCIAS	55.40.75
CLINICA MUNICIPAL	55.00.50
AMBULATORIO	55.23.93
URGENCIAS MEDICO	55.23.93
POLICIA NACIONAL	55.00.44
COMISARIA POLICIA	55.16.50
GUARDIA CIVIL	55.01.22
GUARDIA CIVIL PORTO CRISTO	57.03.22
TAXIS	55.18.88
TAXIS PORTO CRISTO	57.02.20
TAXIS S'ILLOT	57.06.61
AGUAS MANACOR	55.39.30
AGUAS SON TOVELL	55.15.38
AVERIAS GESA	55.41.11
BUTANO	55.13.74
AUTOCARES MANACOR	55.07.30
PARROQUIA LOS DOLORES	55.09.83
PARROQUIA CRISTO REY	55.10.90
PARROQUIA SAN JOSE (DOMINICOS)	55.01.50
PARROQUIA PORTO CRISTO	57.07.28
PARROQUIA SON MACIA	55.02.44
JUZGADOS	55.01.19
HACIENDA	55.35.11
CONTRIBUCIONES	55.27.16
POMPAS FUNEBRES MANACOR	55.18.84
POMPAS FUNEBRES LESEVER	55.38.56

— MIERCOLES.- Juan Manuel PRAT (C. Pio XII, 21) y Miguel VERT (C. Pedro Morey, 31. Tel: 550397).

JUEVES.- Jesús INGELMO (C. Major, 3) y Sebastián LLITERAS (C. Juan Llitas 12. Tel: 550123).

VIERNES.- Miguel RUBI (C. Príncipe, 31. Tel: 550579). Miguel AMER. Pl. Cos, 10. Tel: 55.07.19.

SABADO.- Desde las 9 de la mañana a las 5 de la tarde, médico de urgencia en el ambulatorio.

## "PERLAS Y CUEVAS"

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.  
TELEFONOS: 551118 - 570928.  
DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.  
SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf.: 716110.  
DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
PRECIO: 75 pesetas. Suscripción: 1.900 ptas. al año.

# Xucla, titi, xati

— Guau! Tito, quina també correrà més ¿eh? moto!  
— Tio! T'has passat ¿eh? Es darrer modelo ¿eh, tio?  
— Es teu vell t'amolla pasta ¿no?  
— Pse! 'stà bé... Jo volia sa setanta cinc però a sa vella l'enrollaré amb ses reformes.  
— Li posaràs un tubarro ¿no?  
— Aquest modelo ja pirula i està xula així.  
— Bufa! ¿No la passaràs a setanta-cinc?  
— I sa vella li amollarà tota sa pasta ¿no? Hala vés! ¿Saps que val trucar?  
— Merda! Jo ja tenc a sa dona des meu vell a n'es bote i comensaré per un tubarro.  
— Vale titi! Serà massa!  
— ¿O te penses que vull que un puta beneitarro me passi?  
— Es mal de passar.... Aquest modelo tira ¿eh? 'gon xé! M'agradaria que es meu vell fos com es teu, es meu és estret.  
— Idò enrolllet bé!  
— Es que es teu vell es bo de menar...  
— Xati! Per aconseguir aquest carretó li vaig haver de prometre que estudiaria.  
— Tots diuen lo mateix: «O estudias o a fer feina...» «Si no aproves te tancaré sa moto».  
— S'ho va creure que estudiaria.  
— Tots són iguals! Molt de rollo i rès!  
— Es teu és xupi. Vaja una moto!  
— Aquestes llaunes passades a setanta-cinc han de ser massa.  
— Titi, què te penses? Nova de trinca i ja l'han de trucar?  
— Es una llàstima que no l'haguis comprada amb refrigeració d'aigua.  
— Això de s'aigua es un mal rollo; tiren igual.  
— Tás trompa! Amb aigua son guay del para-guay!  
— I amb so tubarro

— Ets un carca! Tú per- que tens una bicicleta amb motoret ja no estàs al loro de lo més chupi des mercat.  
— ¿Saps que li pasa? Que en titi no se'n pot comprar una.  
— Idò que s'enrolli bé i que s'aturi de dir burrades.  
— Si no sap menar! No sap que es un canvi de marxes! Està flipat!  
— En titi no es marxós! No li va es rollo.  
— ¿No me va? I no arrib més tard que voltros...  
— Aixó teu es un mal rollo i no farda gens.  
— Si cubiquen tant men- jen massa gasofa.  
— Hala vés, estret! Si no te donen llaunes ¿com vols comprar gasofa? Te penses que van amb aigua?  
— Xel anar que està ben sonat!  
— Si no sap que diu!  
— ¿Quan la passes a se- tanta-cinc?  
— ¿Quan li poses es tuba- rro?  
— ¿No li poden posar sa refrigeració amb aigua?  
— ¿No li canviaràs es de- sarrollo?  
— Supós que no aniràs por ahí amb aquesta por- queria de carburador...  
— ¿Gastes una xucla?  
— No tenc ferro, estic aixut.  
— Per celebrar...  
— ¿Anam a sa disca?  
— Si voleu una servessa de kilo...  
— Vale, tio! Te compres una moto nova i no estimes els amics ¿no? Mos podem provar amb sa meva que es mes vella.  
— ¿Te penses que la vull aferrar? L'he de desfogar, llavors te donaré pols.  
— ¿Gastes o no?  
— Jo pas de tot.  
— Joé! Macho! Sempre estàs igual!  
— Ets un fósil!  
— Mal t'aplegàs un guri- pa!

GASPAR FUSTER VENY

## CASES VELLES DE SON MACIA

### Ca'n Peixet



El seu batec és sent pels carrers del poble. I és que Ca'n Peixet és poble i està just a ran d'aquí. Molt lluny queda aquella casa solitària, aquell cafè entranyable que parà l'amo En Miquel i Madò Joanaina; i per ventura al dibuix li escapin, intencionadament, certs afegitons actuals de modernitat. Però, la petitesa dels mateixos queda ofegada pel conjunt de la pedra. Aquesta pedra inmovil, que ha tret rel i fonament desafiant al marès i la biga de ciment armat, que l'enrevolta per tot arreu.

Més, dins aquest petit orgull, no li manca, potser, el detall de humildat i dignitat de sentir-se com una germana major de les altres cases que té al costat. I a l'horabaixa, a boca de sol.lera, la posta de sol rera les cases de Ca'n Peixet, amb les figueres de moro, és impresionant. Es senzillament un grandió quadre sobre un cavallet inexistent.

Si passau pel carrer del Fangar, nom que dona al primer carrer a mà dreta, entrant a Son Macià des de Manacor, no faceu via. Deixau fer per un moment les presses. Les presses mai no són bones, sobretot per ensaborir l'ànima i el sentiment del Son Macià de l'ahir i el Son Macià d'avui. I per favor, mai no les faceu mal.

TOMAS GARAU

## "PERLAS Y CUEVAS"

UNA REVISTA SIN COACCIONES AL SERVICIO DE LA LIBERTAD Y LOS RESPETOS MERCEDOS  
Aparece cada quince días, con el temblor de la verdad  
SA PLACA, 24 - Tel. 551118 - MANACOR



# Optica Cala Millor



*Silhouette*  
MODELLBRILLEN

ABIERTO TODO EL AÑO

Avda. SA COMA, 22 - CALA MILLOR

TELF. 586241.

SAN LORENZO - Mallorca

JOYERIA  
**18 K.**

PLAÇA D'ES COS  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR